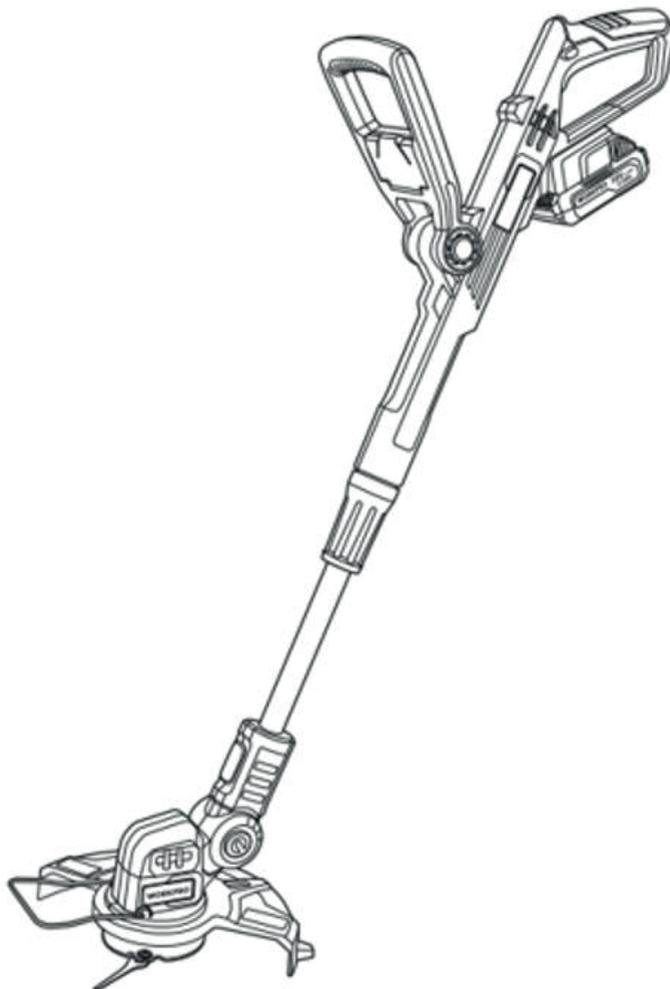


GT25BAT20V2



NOTICE ORIGINALE



alicesgarden.fr - alicesgarden.be - alicesgarden.es - alicesgarden.nl  
alicesgarden.co.uk - alicesgarden.pt - alicesgarden.it  
alicesgarden.com.au - alicesgarden.de

## INDEX / INHOUD / INHALT

---

### FRANÇAIS

Consignes de sécurité.....	4
Symboles.....	10
Votre appareil.....	12
Utilisation.....	17
Utilisation de votre batterie.....	18
Entretien.....	22
Dépannage.....	23
Caractéristiques techniques.....	24
Garantie.....	26

**IMPORTANT, À CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT**

### NEDERLANDS

Veiligheidsvoorschriften.....	27
Symbolen.....	33
Uw apparaat.....	35
Gebruik.....	40
Uw batterij gebruiken.....	41
Onderhoud.....	45
Probleemoplossing.....	46
Technische specificaties.....	47
Garantie.....	49

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOE-  
KOMSTIGE RAADPLEGING/ AAN-  
DACHTIG LEZEN**

## DEUTSCH

Sicherheitshinweise .....	50
Symbole .....	56
Ihr Gerät .....	58
Verwendung .....	63
Verwendung Ihres Akkus .....	64
Pflege .....	68
Fehlerbehebung .....	69
Technische Eigenschaften .....	70
Garantie .....	72

**WICHTIG, ZUM SPÄTEREN  
NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN :  
BITTE SORGFÄLTIG LESEN**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ OUTILLAGE

## Mise en garde !

Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

**ATTENTION** : il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut conduire à une électrocution, un incendie et/ ou de graves blessures. Conservez ce manuel en lieu sûr pour un usage ultérieur et consultez-le régulièrement en cas de besoin.

- Avant toute utilisation, se familiariser avec tous les contrôles et vérifier leur bon fonctionnement. Savoir arrêter l'outil et couper l'alimentation en cas d'urgence.
- Pour un usage domestique uniquement.

## SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Conservez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents. Inspectez soigneusement la zone où l'outil doit être utilisé et enlevez tous les objets étrangers.
- N'utilisez pas l'outil dans des conditions humides.
- N'utilisez pas l'outil dans un environnement avec risque d'explosion, ni en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques peuvent produire des étincelles susceptibles de provoquer l'embrassement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle.
- L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.

## SÉCURITÉ DES ENFANTS

- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec le mode d'emploi utiliser cet appareil. La législation en vigueur peut imposer un âge minimum pour utiliser l'appareil.
- Restez aux aguets et éteignez l'appareil si un enfant ou toute autre personne pénètre dans la zone de travail.
- Soyez particulièrement vigilant à l'approche des angles morts, buissons, arbres, ou autres objets susceptibles de masquer la présence d'un enfant.
- Ne jamais autoriser les enfants, les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, inexpérimentées et dénuées de connaissance ou ne connaissant pas bien les instructions, à utiliser la machine; des réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.

## SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Soyez vigilant, faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, gants, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants hors de portée des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les parties mobiles.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que l'interrupteur se trouve sur la position arrêt avant de brancher la batterie, de saisir l'outil ou de le transporter. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur l'interrupteur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le branchez en position marche.
- Ne vous précipitez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ BATTERIE

Les appareils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés sur le secteur; ils sont donc en permanence en état de fonctionner. Soyez conscient des risques liés à l'appareil, même lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.

- Retirez la batterie avant toute opération de réglage, de nettoyage, ou de retrait de corps étrangers de l'appareil.
- Un pack batterie ne peut être rechargé qu'à l'aide du chargeur préconisé par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur avec un pack batterie incompatible peut entraîner un risque d'incendie.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
- N'utilisez que le pack batterie spécifiquement prévu pour la machine.
- L'utilisation de tout autre pack batterie peut entraîner un incendie, une décharge électrique, ou de graves blessures.
- Lorsque le pack batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets susceptibles de court-circuiter les bornes du chargeur. La mise en court-circuit des bornes du port chargeur pourrait causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- Ne mettez pas les appareils alimentés par batterie ni leur batterie à proximité du feu ou d'une source de chaleur. Vous réduirez ainsi les risques d'explosion et de blessures.
- N'ouvrez pas et ne tentez pas de démonter l'appareil et sa batterie.
- Les fuites d'électrolyte sont corrosives et sont susceptibles de causer des dommages aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est très toxique et est très dangereuse en cas d'ingestion. Si de l'électrolyte entre en contact avec votre peau ou vos yeux, lavez-les immédiatement à grande eau et contactez votre médecin au plus vite.
- Ne court-circuitez pas le pack batterie. Il y aurait un risque d'explosion. FR Version 04/08/2021 5
- Protégez le pack batterie de l'humidité et de l'eau ; ne rechargez pas cet appareil en milieu humide ou mouillé. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique.

- Si la batterie est endommagée ou utilisée de façon inappropriée, des vapeurs sont susceptibles d'être émises. Aérez immédiatement les lieux et contactez un médecin en cas de gêne respiratoire. Les vapeurs sont très irritantes.
- Ne laissez pas l'appareil sous la pluie ou au soleil, dans une voiture pendant l'été par exemple.
- Ne pas placer l'appareil et sa batterie dans les ordures ménagères ordinaires.
- Ne pas incinérer la batterie.
- Jeter l'outil et sa batterie dans une déchetterie ou un centre de recyclage agréé.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.

## RÈGLES D'UTILISATION DE VOTRE BATTERIE

Pour que la durée de vie de votre batterie soit la plus longue possible, voici nos conseils :

- Retirez la batterie du chargeur lorsqu'elle est complètement chargée et prête à l'emploi.

### Pour le stockage de pack batterie plus de 30 jours :

- Stocker la batterie où la température est inférieure à 26°C et à l'abri de l'humidité.
- Stocker la batterie à 30 % - 50 % de sa charge.
- Tous les deux mois, recharger la batterie à 30% - 50% de sa capacité.

Rechargez la batterie dès lors que l'appareil fonctionne trop lentement ou s'arrête.

La batterie peut être chargée à tout moment sans raccourcir sa durée de vie. L'interruption du chargement n'endommage pas la batterie.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ DU CHARGEUR

L'utilisation d'un chargeur non préconisé par le fabricant peut entraîner un incendie, une décharge électrique, ou de graves blessures. Toujours opter pour le chargeur d'origine, fourni avec la batterie.

- N'utilisez pas le chargeur lorsque la température est supérieure à 40°C ou inférieure à 0°C.
- N'utilisez pas un chargeur dont le câble d'alimentation et/ou la prise secteur seraient endommagés, cela pourrait provoquer un court-circuit et une décharge électrique. Si le cas se présentait, merci de contacter immédiatement le service après-vente VOLTR / ALICE'S GARDEN pour le faire réparer ou remplacer.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc important, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon. Renvoyez-le à notre service après-vente pour vérification électrique afin de déterminer s'il est en état normal de fonctionnement.
- Ne démontez pas le chargeur, contactez notre SAV s'il doit être réparé ou échangé.
- Débranchez le chargeur du secteur avant toute opération de nettoyage, afin de réduire le risque d'électrocution.
- Débranchez le chargeur de l'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas pour éviter qu'il ne soit endommagé par une éventuelle surtension.
- N'exposez pas la machine à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau et l'utilisation en milieu humide augmentent le risque de décharge électrique.
- Assurez-vous que le câble du chargeur chemine de façon à ce que l'on ne puisse pas marcher dessus ou se prendre les pieds dedans, et qu'il ne puisse pas être écrasé ou abîmé. Vous réduirez ainsi le risque que le câble soit endommagé.
- Gardez le chargeur à l'abri de la chaleur afin d'éviter d'endommager le boîtier et ses composants internes. FR 6 Version 04/08/2021
- Ne laissez pas le chargeur à proximité d'essence, d'huile, diluants, etc... Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.

- N'alimentez le chargeur par l'intermédiaire d'une rallonge électrique que lorsque cela est absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadaptée pourrait entraîner un risque d'incendie et d'électrocution. Si vous devez absolument utiliser une rallonge électrique, assurez-vous que:
  - Les broches de la rallonge sont au même nombre et ont les mêmes formes et dimensions que celles du chargeur.
  - La rallonge est correctement câblée et en bon état.

## PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION ET D'UTILISATION

- Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.
- Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides, mouillés ou sous la pluie.
- Ne manipulez pas l'outil avec les mains mouillées. Gardez la poignée sèche, propre et dépourvue d'huile et de graisse. Une poignée grasse, huileuse est glissante et provoque ainsi une perte de contrôle.
- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'aucune fixation n'est desserrée. Remplacez les pièces endommagées avant utilisation.
- Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé ou remplacé.
- Débranchez la batterie de l'outil avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'appareil.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil ne soit décentrée ou grippée, qu'aucune pièce ne soit cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Réparez les pièces endommagées, selon les préconisations du SAV VOLTR / Alice's Garden avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté. Des outils de coupe entretenus avec soin se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Des accessoires inadaptés peuvent engendrer un risque de blessures.
- Assurez-vous que l'outil est en position « arrêt » avant d'insérer la batterie. L'insertion de la batterie dans un outil électrique allumé peut conduire à de graves accidents.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé, stockez-le à l'intérieur, dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Ne mettez pas les mains ni les pieds à proximité des pièces de coupe.
- Ne tentez pas un réglage, une réparation de l'outil lorsque celui-ci est en marche.
- Si l'outil commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et recherchez la cause immédiatement. Les vibrations sont généralement causées par un problème grave (moteur désaxé / lame abîmée).
- Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA DEBROUSSAILLEUSE

### ATTENTION

Lors de l'utilisation de la machine, les règles de sécurité doivent être observées. Pour votre propre sécurité et celle d'autres personnes, lisez ces instructions avant de faire fonctionner la machine. Conservez ces instructions en bon état pour une utilisation ultérieure.

- Tenez toutes les parties du corps à une distance de sécurité de la lame. Lorsque la lame tourne, n'essayez pas de retirer le matériel coupé ou de maintenir le matériel à couper. Retirez les morceaux coincés uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt et la batterie retirée.
- Portez un pantalon long, une paire de lunettes, des bottes et des gants. Il est primordial de ne pas être pieds nus, en sandales ou encore avec des chaussures en toile. Portez des chaussures de protection qui permettront de protéger vos pieds et améliorer votre équilibre sur des surfaces glissantes.
- Afin d'éviter tout contact avec la lame de coupe ou des objets projetés, empêchez toute personne d'approcher dans un rayon de 15m lorsque l'outil fonctionne.
- Ne mettez rien dans les fentes de ventilation. Gardez les ouvertures exemptes de poussière, cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Inspectez soigneusement la zone où l'outil doit être utilisé. Retirez tout objet pouvant abîmer la lame de coupe ou être projeté (cailloux, pierres, branches, cordages, jouets etc.). Les objets projetés peuvent causer de graves blessures.
- Ne dirigez pas l'outil vers des personnes ou animaux.
- N'utilisez jamais le coupe-bordures sans capot de protection.
- Les réparations de l'appareil électrique doivent être confiées exclusivement à un personnel qualifié et agréé, utilisant seulement des pièces détachées d'origine. Ainsi, la sécurité de l'appareil sera conservée.
- Portez le coupe-bordures par la poignée avec la lame arrêtée (au repos). Lors du transport ou du stockage du coupe-bordures, retirez la batterie. Une manipulation soignée de l'appareil réduit le risque de blessures par la lame.
- Éloignez toujours suffisamment les mains et les pieds du dispositif de coupe, en particulier lorsque vous mettez le moteur en marche.
- Lors du travail avec l'appareil, assurez-vous d'avoir toujours un éclairage suffisant ou des conditions de lumière suffisantes.
- N'utilisez pas l'appareil pour couper l'herbe qui ne se trouve pas au sol, comme par exemple, l'herbe qui pousse sur des murs, des rochers, etc.
- Ne traversez jamais des routes ou chemins gravillonnés avec l'appareil en marche.
- Lors de son utilisation, maintenez l'appareil solidement, à deux mains, et en l'écartant du corps.
- Avant d'insérer la batterie, vérifiez que l'appareil soit bien arrêté.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé, stockez-le à l'intérieur, dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Ne mettez pas les mains ni les pieds à proximité des pièces de coupe.
- Ne tentez pas un réglage, une réparation de l'outil lorsque celui-ci est en marche.
- Si l'outil commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et recherchez la cause immédiatement. Les vibrations sont généralement causées par un problème grave (moteur désaxé / lame abîmée).
- Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- Il est interdit de verrouiller l'interrupteur marche/arrêt et l'interrupteur de sécurité.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, entreposez l'outil hors de portée des enfants.
- En cas de panne ou d'accident, éteindre l'appareil et retirer la batterie. Contacter le SAV Alice's Garden.

- Ne pas utiliser la machine dans de mauvaises conditions météorologiques, en particulier en cas de risque de foudre.
- Ne jamais utiliser la machine avec des protecteurs ou des écrans endommagés, ou sans dispositifs de sécurité, ou si le câble est endommagé ou usé.
- Ne jamais remplacer les organes de coupe non métalliques par des organes de coupe métalliques.

**AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !**

La lame de coupe continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de l'appareil.  
Tenez les mains et les pieds éloignés de l'appareil.

**AVERTISSEMENT !**

Cet outil électrique génère pendant le fonctionnement un champ magnétique. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter un médecin et le fabricant de l'implant médical avant l'utilisation de l'appareil.

## SYMBOLES

Les symboles ci-dessous sont apposés sur votre produit. Veuillez étudier et apprendre leur signification. Une meilleure interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon la plus sûre.

	Niveau de puissance acoustique.		Porter des lunettes de protection.
	Risque de lésions corporelles ou de dégâts matériels.		Porter une protection acoustique
	Pour réduire le risque d'accident, il est impératif de lire et comprendre le guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.		Porter un masque anti-poussière
	Protéger de l'humidité. Ne pas exposer la machine à la pluie.		Porter des gants de protection
	Tenir les personnes éloignées (notamment enfants et animaux) d'au moins 10m autour de la zone de travail.		Porter des chaussures de sécurités
	Garder vos mains et vos pieds éloignés de la lame et de la zone de travail. Attention, les lames contiennent à bouger une fois le moteur coupé.		Porter une tenue appropriée
	Retirer la batterie avant d'effectuer toute intervention de réglage, de nettoyage ou d'entretien sur la machine.		Tenir les personnes éloignées (notamment enfants et animaux) d'au moins 15m autour de la zone de tonte.
	Conforme aux principales exigences de la/ des directives(s) Euro-péenne(s).		Ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Merci de le déposer en déchetterie ou autre centre de recyclage agréé.
			Prendre garde aux personnes à proximité. Durant la tonte, des corps étrangers peuvent être projetés et provoquer des blessures

## Batterie



Pour réduire le risque d'accident, il est impératif de lire et comprendre le guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.



Ne pas jeter à la poubelle avec les déchets domestiques.



Protéger la batterie de la chaleur et du feu. Produit inflammable.



MAX. 40°C

Protéger la batterie des températures supérieures à 40°C.



Li-ion

Ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Merci de le déposer en déchetterie ou autre centre de recyclage agréé.



Déposer les batteries dans un centre de collecte de batteries usagées où elles seront recyclées de façon écologique.



Ne pas jeter dans l'eau.

## Chargeur



Pour réduire le risque d'accident, il est impératif de lire et comprendre le guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.



Ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Merci de le déposer en déchetterie ou autre centre de recyclage agréé.



Ce produit est doublement isolé, électriquement.



Recharger la batterie à l'intérieur uniquement, dans une pièce fermée.



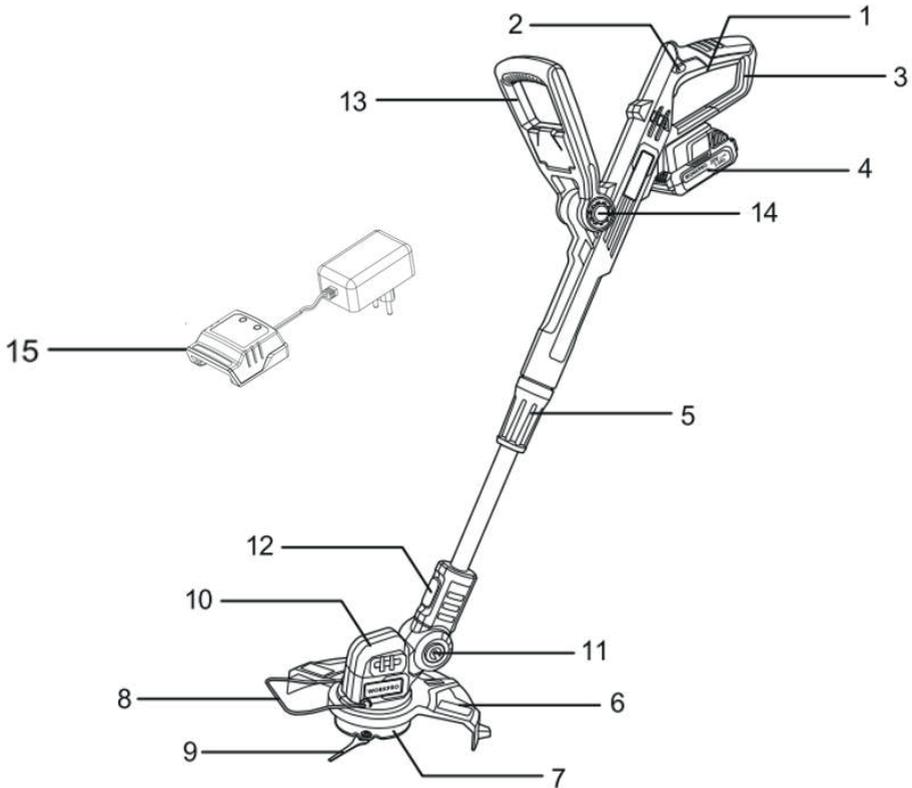
Cet appareil est protégé contre une surchauffe électrique.



Conforme aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).

## VOTRE APPAREIL

Lisez scrupuleusement les règles de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser votre outil. Étudiez l'illustration ci-dessous de votre machine afin de vous familiariser avec l'emplacement des commandes et des différents réglages. Conservez impérativement ce manuel pour tout besoin ultérieur.



- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Gâchette de démarrage | 9. Lame de coupe x20                              |
| 2. Bouton de sécurité    | 10. Tête de coupe                                 |
| 3. Poignée d'opération   | 11. Verrou pour l'inclinaison de la tête de coupe |
| 4. Batterie              | 12. Verrou pour la rotation de la tête de coupe   |
| 5. Manchon de serrage    | 13. Poignée avant + Rangement plaquette de coupe  |
| 6. Carter de protection  | 14. Bouton poussoir pour régler la poignée avant  |
| 7. Plaquette de broche   | 15. Chargeur de la batterie                       |
| 8. Etrier de protection  |   |

## DÉBALLAGE

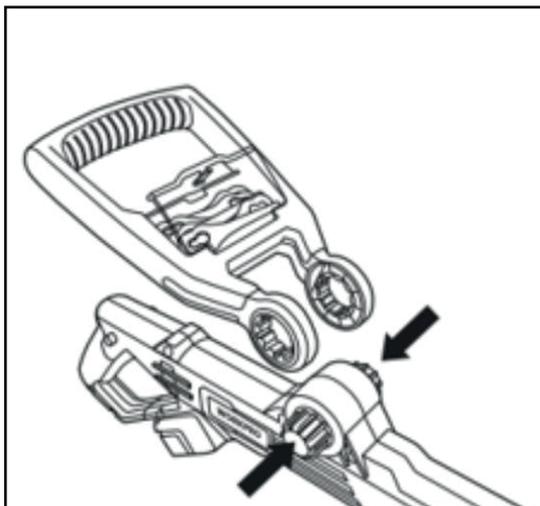
- Retirez soigneusement le produit et ses accessoires de l'emballage. S'assurer que tous les éléments répertoriés sur le schéma précédent soient inclus.
- Inspectez le produit attentivement, pour vous assurer qu'aucune pièce n'ait été endommagée durant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage jusqu'à ce que vous ayez soigneusement inspecté et vérifié que le produit fonctionne correctement.

### AVERTISSEMENT :

Les emballages ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation !

## ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE DE MAINTIEN

1. Appuyez sur le bouton (14) des deux côtés et montez la poignée avant dans la poignée de fonctionnement.
2. Tournez la poignée avant à l'angle requis.
3. Relâchez le bouton et assurez-vous que la poignée s'enclenche en position verrouillée.



## ASSEMBLAGE DU CARTER DE PROTECTION

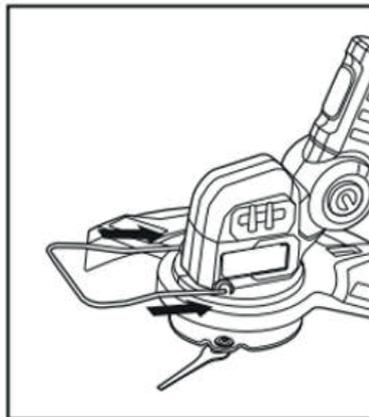
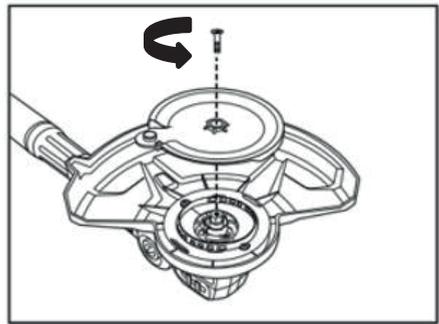
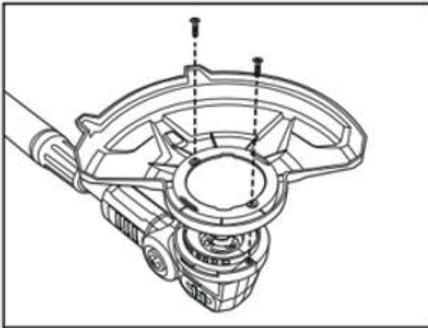
Afin d'éviter tout risque, toujours retirer la batterie de son logement, avant d'installer le carter (6), changer la lame (8) ou effectuer un quelconque réglage.

Si le carter est abîmé, ne pas utiliser le produit et contacter le Service Après-Vente VOLTR / Alice's Garden.

- Retirez la batterie.
- Retournez-le afin d'accéder à l'emplacement
- Suivez les schémas des différentes étapes de montages ci dessous.

### IMPORTANT :

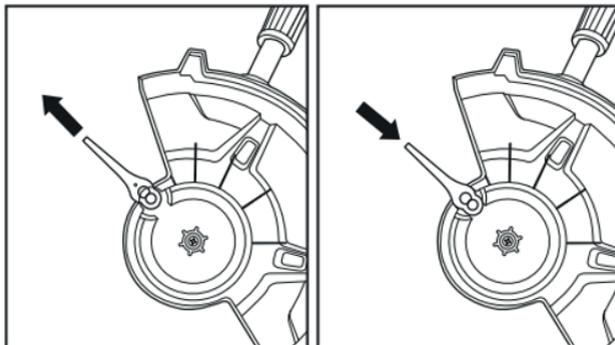
La batterie doit impérativement être retirée avant d'effectuer vos réglages.



## MONTAGE DE LA LAME

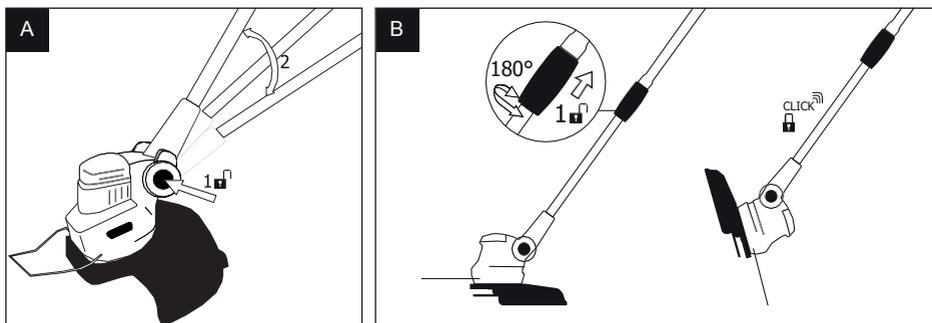
**!** **ATTENTION** : Porter des gants de protection !

- Clipser la lame de coupe sur le disque comme indiqué dans les schémas ci dessous.



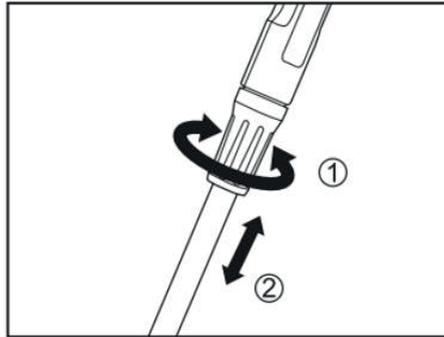
## RÉGLAGE DE LA TÊTE DE COUPE

- Pour modifier l'angle de coupe, appuyez sur le bouton 11 et penchez la tige dans la position souhaitée (schéma A).
- Vous pouvez également tourner la tête de 180° pour transformer la débroussailleuse en coupe-bordures. Tirez le manchon de serrage vers le haut pour le déverrouiller et tournez dans la position souhaitée, jusqu'à ce que la tête bloque (schéma B).



## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE TRAVAIL

1. Tournez le manchon de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre
2. Ajustez la hauteur (en tirant ou enfonçant le manche)
3. Resserrez le manchon de serrage.



## INSTALLATION DE LA BATTERIE

Positionner la batterie :

1. Glissez le bloc batterie à l'endroit prévu.
2. La batterie doit coulisser sur des rainures, et s'enclencher en fin de course.

Ne pas insérer la batterie avec force, elle doit se glisser facilement ; si ce n'est pas le cas, vérifiez qu'elle soit bien à l'endroit et que rien n'obstrue son cheminement.

Retirer la batterie :

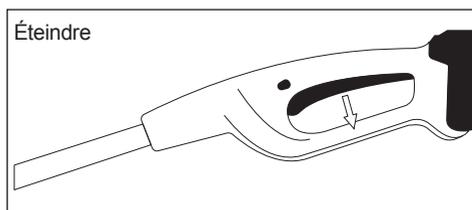
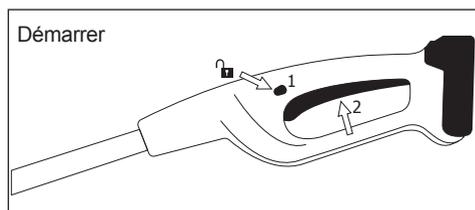
1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie.
2. Tenez la machine fermement et retirez la batterie en la glissant vers le haut, tout en restant appuyé sur le bouton de déverrouillage.

## UTILISATION

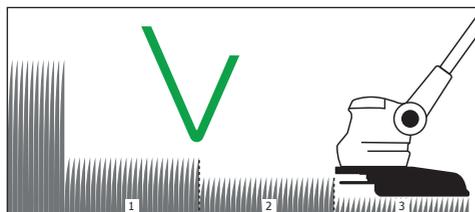
La débroussailleuse est destinée à tailler le gazon et les mauvaises herbes dans les jardins et le long des plates-bandes et bordures. Cet appareil ne peut être utilisé qu'uniquement dans le but indiqué. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non respect des règles en vigueur et des dispositions indiquées dans cette notice.

### POUR DÉMARRER/ÉTEINDRE L'OUTIL

- Appuyez sur le bouton de sécurité (1) et pressez la gâchette (2) pour démarrer. Quelques secondes sont nécessaires pour que l'engin ne démarre, par sécurité.
- Relâchez la gâchette pour couper le moteur.
- Pour une utilisation prolongée, vous pouvez relâcher le bouton de sécurité.



La débroussailleuse est en mesure de tailler de manière efficace le gazon jusqu'à une hauteur de 15 cm. Lorsque le gazon est plus haut, effectuer plusieurs coupes successives.



### FONCTION COUPE-BORDURES

Pour couper l'herbe de façon nette, en bordure de chemins, routes ou autres, vous pouvez profiter de la fonction pivotante de la tête du débroussailleuse, et le transformer en coupe-bordures (cf «Réglage de la tête de coupe» P13).

### L'ÉTRIER DE PROTECTION

Pour un travail plus précis, utilisez l'étrier de protection (7) comme aide de guidage.

L'étrier de protection permet de maintenir à distance l'appareil des murs, clôtures tout en assurant la protection des plantes.

#### IMPORTANT !

La batterie doit impérativement être retirée avant d'effectuer vos réglages.

## UTILISATION DE VOTRE BATTERIE

---

### BATTERIE LI-ION

Les batteries lithium-ion délivrent une puissance sans faiblir pendant toute leur durée de fonctionnement. La puissance de vos appareils 20V ne faiblira pas en cours d'utilisation, alors que la charge de la batterie baissera. Par contre, la batterie arrêtera d'alimenter votre appareil lorsque la batterie sera déchargée. Il sera alors nécessaire de recharger la batterie. Il n'est pas indispensable de décharger complètement la batterie avant de la recharger, c'est l'avantage des batteries Li-Ion.

### PROTECTION DE LA BATTERIE

Nos batteries 20V sont étudiées pour maximiser leur durée de vie et protéger leurs cellules. Si l'appareil s'arrête durant l'utilisation, relâchez la gâchette de démarrage et retentez d'actionner l'appareil. Si ça ne fonctionne toujours pas il faut alors recharger la batterie.

### UTILISATION PAR TEMPS FROID

Les batteries Li-Ion peuvent être utilisées à des températures jusqu'à  $-20^{\circ}\text{C}$ . Enclenchez la batterie dans l'outil, et utilisez-le en journée, bien éclairée, après une bonne minute la batterie se sera réchauffée et sera opérationnelle.

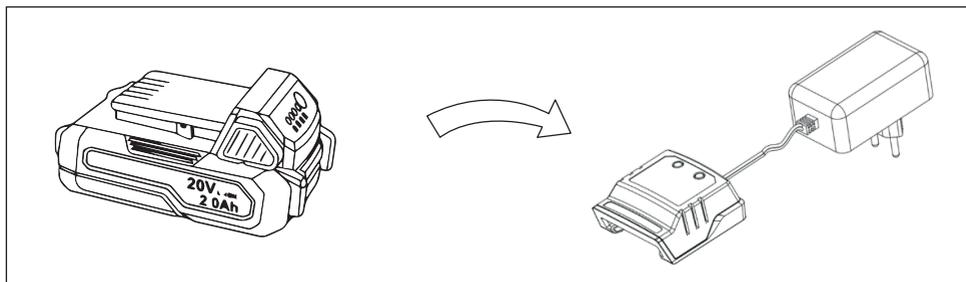
### CHARGER LA BATTERIE

Votre batterie est livrée chargée au minimum pour éviter tout problème durant le transport. Avant toute chose, il est impératif de la recharger complètement une première fois. Si la batterie ne charge pas, dès réception, vous devez contacter votre SAV Voltr / Alice's Garden, et nous vous donnerons les consignes pour le remplacement si besoin.

Pour recharger votre batterie, il est impératif d'utiliser le chargeur vendu avec cette dernière ou un chargeur compatible préconisé par VOLTR.

Si tout a bien été vérifié, vous pouvez connecter le chargeur à la prise secteur.

Insérez la batterie dans le chargeur et vérifiez que celle-ci est bien enclenchée. La batterie peut devenir chaude au toucher pendant la charge. Ce phénomène est tout à fait normal.



Ne pas placer le chargeur et la batterie dans des endroits trop chauds ou trop froids. Ils fonctionneront beaucoup mieux dans une pièce avec température ambiante convenable (chez vous). Une fois la batterie chargée, retirez la prise de courant et vous pouvez déconnecter la batterie.

## RECHARGER UNE BATTERIE À CHAUD

Lorsque vous utilisez un outil de façon continue, la batterie peut devenir chaude. Vous pourrez placer votre batterie sur le chargeur, mais celle-ci ne chargera pas tant que la température n'aura pas atteint un niveau optimal. Une fois que la température aura atteint son niveau optimal, la batterie commencera son cycle de charge automatiquement.

## RECHARGER UNE BATTERIE FROIDE

Une batterie trop froide peut être insérée dans le chargeur, mais la charge ne démarrera pas tant que la batterie n'atteindra pas la température optimale. Lorsque la batterie sera tiède, la charge se lancera automatiquement.

## RAPPEL DES RÈGLES D'UTILISATION DE VOTRE BATTERIE

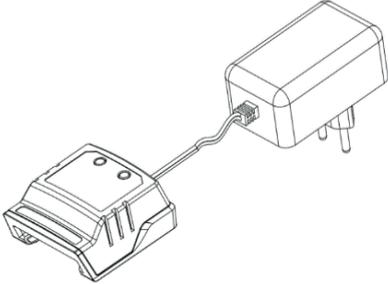
Pour que la durée de vie de votre batterie soit la plus longue possible, voici nos conseils :

- Retirez la batterie du chargeur lorsqu'elle est complètement chargée et prête à l'emploi.

Pour le stockage de pack batterie plus de 30 jours :

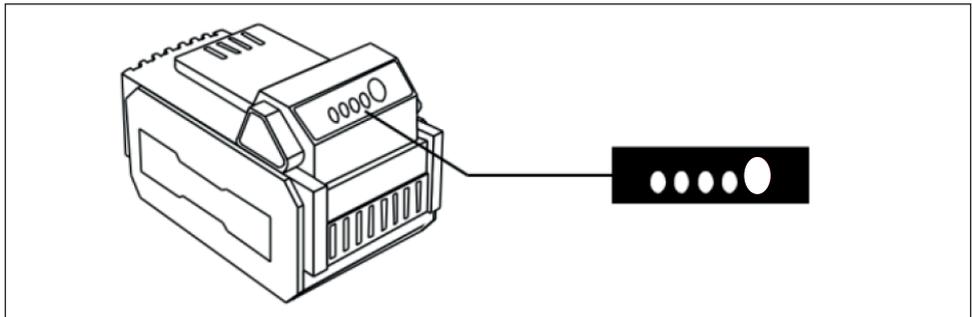
- Stockez la batterie où la température est inférieure à 26°C et à l'abri de l'humidité.
- Stockez la batterie à 30 % - 50 % de sa charge.
- Tous les deux mois, rechargez la batterie à 30% - 50% de sa capacité.

## COMPORTEMENT DES LED SUR LE CHARGEUR

	En charge	LED verte clignotante	
	Chargé	LED verte	
	Default	LED rouge clignote rapidement	
	Protection température	LED rouge clignote lentement	
	branché sans batterie	LED rouge	

## COMPORTEMENT DES LED SUR LA BATTERIE

Le niveau de charge de la batterie se trouve en dessous du bouton de déverrouillage.



État des LED	Niveau de charge
	Niveau de charge trop bas
	Entre 5% et 50%
	Entre 50% et 80%
	Supérieur à 80%
	Batterie faible / à recharger
	Température trop élevée

## CONSEILS

Avant chaque utilisation :

- Vérifiez que le carter de protection soit solidement fixé, vérifiez les vis de sécurité et resserrez-les si nécessaire.
- La batterie doit être totalement chargée avant utilisation et le chargeur débranché du secteur.
- Ne pas laisser votre machine au soleil, ni dans un endroit trop chaud ou à proximité d'une chaudière ; la durée de vie de la batterie pourrait être réduite.
- La batterie doit être stockée dans un endroit adéquat (voir règles d'utilisation batterie/chargeur, dans les consignes de sécurité)
- Avant tout travail il est impératif de s'assurer que la zone soit exempte de cordages, branches, piquets... et de tout ce qui pourrait endommager la lame de coupe.

Pendant l'utilisation :

- Utiliser uniquement sur de l'herbe sèche.
- N'utiliser uniquement qu'en pleine journée avec une lumière adéquate.
- Tenir l'appareil fermement par la poignée principale et la poignée de maintien.
- Se tenir bien droit et ajuster la tête de la débroussailleuse afin d'obtenir le meilleur angle de coupe. Vous devez manipuler la machine de façon circulaire autour de vous.
- Pour la fonctionnalité coupe-bordure, il est important de ne l'utiliser que pour couper des bordures de chemin, massifs, ou encore à proximité de grillages, barrières ou murs. Vous vous exposez sinon à une surcharge du moteur, ou usure prématurée de la lame de coupe.
- Ne pas laisser la lame toucher le sol lors de l'utilisation, cela l'abîmerait et userait la batterie prématurément.
- Si la hauteur d'herbes excède les 15cm, procéder en plusieurs étapes.

## ENTRETIEN

**ATTENTION ! Retirez la batterie avant d'effectuer toute intervention de réglage, de nettoyage ou d'entretien sur la machine.**

### NETTOYAGE

- Après chaque utilisation, retirez la batterie et retirez tous les débris végétaux et poussières éventuelles, au niveau des aérations, rainures, lame, tubes... Il est préférable d'utiliser un aspirateur ou un compresseur d'air, vous pouvez essayer avec un chiffon humide. Ne surtout pas utiliser d'eau au niveau du moteur.
- Nettoyez les parties plastiques de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de solvants ou de détergents, qui pourraient endommager les parties plastiques ou provoquer une électrocution.
- Seul un appareil régulièrement entretenu peut donner satisfaction. Un entretien insuffisant peut engendrer des accidents et des blessures.
- Rangez l'appareil à l'abri, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants. Évitez de la ranger à proximité de substances corrosives, telles que des engrais, diluants ou encore carburants.
- Ne couvrez pas vos outils avec une bâche imperméable ; par condensation, l'humidité retenue pourra endommager les composants métalliques et électroniques de votre machine.
- Retirez la batterie et la stocker dans un endroit sec, si possible chez vous. Si vous souhaitez la stocker pour une durée prolongée, nous vous conseillons vivement de la charger partiellement (30 à 50%) ; les batteries lithium-ion sont sensibles au déchargement, et il ne faut pas passer au dessous du seuil minimum de charge car vous risquez de la rendre inutilisable. Les batteries Li-Ion se déchargent sensiblement lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Si la batterie n'est pas utilisée pendant un laps de temps important, ne pas hésiter à la recharger une fois toutes les huit semaines. Le retrait de la batterie n'est pas obligatoire pour un stockage d'une semaine ou moins.

### RECYCLER LA BATTERIE

Les composants de la batterie contiennent des éléments toxiques et corrosifs, et ne doivent pas être jetés dans la nature ou avec vos ordures ménagères. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement, voici la marche à suivre pour jeter votre batterie :

- Recouvrir les bornes de la batterie avec du ruban adhésif.
- Ne pas tenter de démonter ou d'accéder aux composants de la batterie.
- Si une fuite de liquide est constatée, sachez que celui-ci est corrosif et toxique, il est donc conseillé de manipuler la batterie avec précaution (gants).
- Ne pas placer la batterie dans les ordures ménagères ordinaires.
- Ne pas incinérer la batterie.
- Jeter les batteries dans une déchetterie ou un centre de recyclage agréé.

### RECYCLER UN APPAREIL ÉLECTRIQUE À BATTERIE

Les composants de votre machine électrique peuvent contenir des éléments dangereux pour l'environnement et ne doivent pas être jetés dans la nature ou avec vos ordures ménagères. Afin d'éviter tout risque pour la planète, voici la marche à suivre pour jeter votre outil :

- Ne pas tenter de démonter ou d'accéder aux composants de l'appareil.
- Ne pas incinérer la machine.
- Jeter les éléments dans une déchetterie ou un centre de recyclage agréé.



Li-ion

# DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	La batterie est déchargée	Charger la batterie selon les consignes
	La batterie n'est pas correctement enclenchée	Pour sécuriser la batterie dans son emplacement, faites en sorte que la batterie se clipse
Le moteur fonctionne mais rien ne bouge	Appareil endommagé	Ne pas utiliser l'appareil, contacter le SAV VOLTR/Alice's Garden
La machine fume pendant l'utilisation	Appareil endommagé	Ne pas utiliser l'appareil, contacter le SAV VOLTR/Alice's Garden
Le coupe-bordures ne coupe pas ou coupe mal	Lame usée ou trop courte	Remplacer la lame (cf schéma)
	Lame cassée	Remplacer la lame (cf schéma)
	Bourrage en matières végétales	Nettoyer aux abords des pièces mobiles (voir «ENTRETIEN»)
Le coupe-bordures vibre fortement	La lame est trop usée ou endommagée et par conséquent cause un déséquilibre	Remplacer la lame (cf schéma)

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence Article	D04003000
Voltage	20 V
Diamètre de coupe	250 mm
Moteur	Moteur Brush
Indice de protection	IPX0
Classe de protection	III
Nombre de rotations à vide du moteur	9000 tr/min
Poids	1,8 kg
Manche télescopique rétractable	78-105cm

### Batterie

Référence batterie	D01102700 / D01202900
Voltage	20 V / 20 V
Capacité	2,0 Ah / 4,0 Ah
Puissance de la batterie	40 Wh / 80 Wh
Poids	0,43 kg / 0,70 kg
Autonomie de la batterie	Approx. 30min / 60min

### Chargeur

Référence chargeur	D02103001
Tension secteur chargeur	200-240V~ /50-60Hz
Tension de sortie chargeur	20 V
Courant de sortie chargeur	0,9 A
Puissance du chargeur	25 W
Durée de chargement	Environ 2.5h pour batterie 2,0Ah / Environ 5h pour batterie 4,0Ah
Poids	0.17 kg

## BRUIT ET VIBRATIONS

Les valeurs de bruit et de vibration sont données selon la norme EN 60745.

Niveau de pression acoustique LPA	84,7 dBA
Niveau de puissance acoustique mesuré LWA	88,52 dBA
Niveau de puissance acoustique garanti LWA	92 dBA
Incertitude K	3 dBA
Valeur d'émission vibratoire Ah	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Incertitude K	1,5 m/s <sup>2</sup>

### AVERTISSEMENT :

Le niveau réel des émissions vibratoires peut différer de la valeur indiquée dans cette notice en fonction du type et du mode d'utilisation.

Pour estimer de manière exacte la charge par vibrations pendant une certaine durée de travail, il faut également tenir compte des temps d'arrêt ou de marche à vide de l'appareil. Cela peut entraîner une réduction sensible du volume de charge par vibrations sur la durée totale de travail.

### ATTENTION !

Pour prévenir les troubles de la circulation sanguine des mains causés par les vibrations, il est nécessaire de faire des pauses dans le travail.

Essayez de réduire le plus possible les vibrations. Comme mesure de réduction des vibrations, on peut citer le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail.

## GARANTIE

---

- VOLTR / Alice's Garden garantit votre appareil contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de 2 ans à compter de la date de réception par le consommateur.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV VOLTR / Alice's Garden.
- La mise en oeuvre de la garantie Alice's Garden (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée. Si le retour du produit défectueux dans nos ateliers est nécessaire, il sera expertisé et vous serez tenu informé des réparations à effectuer.
- Nos appareils sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties.

### LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les dommages, pannes, défaillances ou défauts imputables à des causes d'origine externe,
- Les pannes résultant de la modification de la construction et des caractéristiques d'origine de l'appareil,
- Les pannes affectant les pièces non conformes à celles préconisées par le constructeur,
- Les réglages accessibles au bénéficiaire sans démontage de l'appareil,
- Les frais de mise en service, réglage, nettoyage et les essais non consécutifs à un dommage garanti,
- Le non-respect des instructions du constructeur,
- Les réparations et dommages subis par l'appareil après une réparation effectuée par toute autre personne qu'un réparateur de nos ateliers, ou sans accord préalable de notre part,
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant,
- Les dommages dus à la corrosion, à l'oxydation, à un mauvais branchement,
- Le remplacement des pièces manquantes/abîmées à réception, non signalées sur le bordereau de livraison,
- Le remplacement des pièces d'usure\*

\* Votre appareil VOLTR est couvert par la garantie légale, cependant, votre appareil est composé de pièces d'usure. Ces pièces s'useront normalement dans le cadre d'une utilisation domestique normale et devront à terme être remplacées par l'utilisateur, après autorisation du service après-vente VOLTR / Alice's Garden. Hormis si ces pièces d'usure présentent un défaut au déballage ou un vice de fabrication, elles ne peuvent être prises en charge dans le cadre de la garantie :

- Lame de coupe
- Batterie
- Chargeur

# VEILIGHEIDSREGELS VOOR GRASTRIMMERS

## WAARSCHUWING!

Voor uw eigen veiligheid, lees voor gebruik van de machine aandachtig deze handleiding. Als u de machine aan een ander geeft, geef dan altijd de handleiding mee.

**LET OP :** Het is noodzakelijk alle veiligheidsoverwegingen en -instructies te lezen. Het niet naleven van de hierna genoemde waarschuwingen en instructies kunnen leiden tot elektrocutie, brand en/of ernstig letsel. Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor later gebruik en raadpleeg deze wanneer nodig.

- Maak uzelf voor gebruik vertrouwd met alle bedieningselementen en controleer of ze goed werken. Zorg dat u weet hoe u het apparaat uitschakelt in geval van nood.
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

## VEILIGHEID WERKGEBIED

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere gebieden verhogen het risico op ongelukken. Inspecteer het gebied waar het gereedschap moet worden gebruikt zorgvuldig en verwijder alle vreemde voorwerpen.
- Gebruik het gereedschap niet in natte omstandigheden.
- Gebruik de machine niet in een omgeving met explosiegevaar of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap kan vonken produceren die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van het elektrische apparaat. Afeidingen kunnen leiden tot verlies van controle.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor gevaren voor, of ongevallen met, andere personen of hun eigendommen.

## VEILIGHEID VAN KINDEREN

- Tragische ongelukken kunnen zich voordoen als de bediener zich niet bewust is van de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden vaak aangetrokken door de machine. Ga er nooit zomaar van uit dat een kind blijft waar u het voor het laatst heeft gezien.
- Laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met de werking, deze machine nooit gebruiken. De toepasselijke wetgeving kan een minimumleeftijd voor het gebruik van de machine voorschrijven.
- Wees alert en schakel de machine uit als een kind of andere persoon het werkgebied betreedt.
- Wees vooral waakzaam bij het naderen van dode hoeken, struiken, bomen of andere voorwerpen die de aanwezigheid van een kind kunnen verbergen.
- Laat de machine nooit gebruiken door kinderen, personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, onervaren en onwetende personen of personen die niet bekend zijn met de instructies; plaatselijke voorschriften kunnen de leeftijd van de bediener beperken.

## VEILIGHEID VAN PERSONEN

- Wees alert, wees voorzichtig en gebruik elektrisch gereedschap altijd met zorg. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Draag te allen tijde persoonlijke beschermingsmiddelen en oogbescherming. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, handschoenen, anti-slip veiligheidsschoenen, helm of gehoorbescherming, afhankelijk van het gebruik van het elektrisch apparaat, vermindert het risico op letsel.
- Draag passende kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende delen.
- Vermijd onverwacht opstarten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de accu aansluit, het gereedschap vastpakt of verplaatst. Er is een risico op ongelukken als uw vinger op de schakelaar zit als u de machine verplaatst of als u de machine aansluit terwijl deze in de aan-positie staat.
- Haast niet. Zorg ervoor dat u te allen tijde een veilige positie en evenwicht behoudt. Dit geeft u een betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- In geval van pech of een ongeval dient u het toestel uit te schakelen en de batterij te verwijderen. Neem contact op met Alice's Garden after-sales service.
- Gebruik het apparaat niet bij slechte weersomstandigheden, vooral niet als er kans op blikseminslag bestaat.
- Gebruik de machine nooit wanneer de beschermers of schermen beschadigd zijn, of zonder veiligheidsvoorzieningen, of als de kabel beschadigd of versleten is.
- Vervang nooit niet-metalen snijelementen door metalen snijelementen.

## VEILIGHEIDSNORMEN ELEKTRICITEIT

- De stekkers van het elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker nooit op enigerlei wijze. Gebruik geen adapters voor gereedschap waar een geaard stopcontact voor nodig is. Ongewijzigde stekkers en goede contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.

## VEILIGHEIDSREGELS BATTERIJ

Apparaten op batterij hoeven niet op het stroomnet te worden aangesloten, dus ze zijn altijd klaar voor gebruik. Wees u bewust van de risico's die aan het apparaat verbonden zijn, ook als het niet in gebruik is.

- Verwijder de batterij voordat u het apparaat aanpast, reinigt of blokkades uit Het apparaat verwijdert.
- Een accu kan alleen worden opgeladen met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Het gebruik van een oplader met een incompatibele batterij kan leiden tot brandgevaar.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voeding.
- Gebruik alleen de speciaal voor het apparaat bestemde accu.
- Het gebruik van een andere accu kan leiden tot brand, elektrische schokken of ernstig letsel.
- Als de accu niet wordt gebruikt, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken in de polen van de oplader. Het kortsluiten van de polen van de oplader kan vonken, brandwonden of brand veroorzaken.
- Stel toestellen die op batterijen werken of hun batterijen niet bloot aan vuur of hitte van een vuur- of warmtebron. Dit zal het risico op ontploffing en letsel verminderen.
- Open het apparaat en de batterij niet en probeer deze niet te demonteren.

- Elektrolytlekkage is corrosief en kan oog- of huidletsel veroorzaken. Elektrolyt is zeer giftig en zeer gevaarlijk als het wordt ingeslikt. Als er elektrolyt in contact komt met uw huid of ogen, was deze dan onmiddellijk met veel water en neem zo snel mogelijk contact op met uw arts.
- Maak geen kortsluiting in de accu. Er is een explosiegevaar.
- Bescherm de accu tegen vocht en water; laad Het apparaat niet op in een vochtige of natte omgeving. Dit zal het risico op elektrische schokken verminderen.
- Als de accu beschadigd is of verkeerd wordt gebruikt, kunnen er dampen vrijkomen. Ventileer de omgeving onmiddellijk en neem contact op met een arts bij ademhalingsmoeilijkheden. Dampen kunnen irritaties veroorzaken.
- Laat het apparaat niet in de regen of de zon liggen, of bijvoorbeeld in een auto in de zomer.
- Gooi het apparaat en de batterij niet weg met het gewone huisvuil.
- Verbrand de batterij niet.
- Gooi het gereedschap en de batterij weg bij een erkend afvalverwijderings- of recyclingcentrum.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de extra lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op Het apparaat.
- De batterij moet veilig worden gerecycled.

## GEBRUIKSINSTRUCTIES VOOR DE BATTERIJ

Om de levensduur van de batterij te verlengen, volg onze tips:

- Verwijder de batterij uit de oplader wanneer deze volledig is opgeladen en klaar is voor gebruik.

Voor accu's die langer dan 30 dagen worden opgeslagen:

- Bewaar de accu op een droge plaats waar de temperatuur lager is dan 26°C.
- Bewaar de batterij op 30% - 50% van de lading.
- Laad de batterij elke twee maanden op tot 30% - 50% van de capaciteit.
- Laad de batterij op wanneer het apparaat te langzaam werkt of stopt.
- De batterij kan op elk moment worden opgeladen zonder de levensduur te verkorten. Het onderbreken van het laden beschadigt de batterij niet.

## VEILIGHEIDSSINSTRUCTIES VOOR DE OPLADER

Het gebruik van een niet door de fabrikant aanbevolen oplader kan leiden tot brand, elektrische schokken of ernstig letsel. Gebruik altijd de originele oplader die met de batterij is meegeleverd.

- Gebruik de oplader niet als de temperatuur boven 40°C of onder 0°C (104°F) is.
- Gebruik geen oplader met een beschadigd netsnoer en/of beschadigde stekker, omdat dit kortsluiting en elektrische schokken kan veroorzaken. Mocht dit gebeuren, neem dan onmiddellijk contact op met de after-sales service van VOLTR/ALICE'S GARDEN voor reparatie of vervanging.
- Gebruik de lader niet als deze een zware schok heeft ondergaan, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd. Stuur het terug naar onze klantenservice voor een elektrische controle om te bepalen of het veilig kan worden gebruikt.
- Demonteer de lader niet, neem contact op met onze after-sales service als deze gerepareerd of geruild moet worden
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u hem reinigt, om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is om schade aan de oplader door stroompieken te voorkomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. De penetratie van water en het gebruik in een natte omgeving verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Zorg ervoor dat de laadkabel zo wordt geplaatst dat er niet op kan worden gestapt of over kan

worden gestruikeld en dat deze niet kan worden verpletterd of beschadigd. Dit verkleint het risico op schade aan de kabel.

- Houd de lader uit de buurt van warmte om schade aan de behuizing en de interne componenten te voorkomen.
- Laat de lader niet achter in de buurt van benzine, olie, verduiners, enz. Deze chemicaliën bevatten stoffen die het plastic kunnen beschadigen, verzwakken of vernietigen.
- Sluit de lader enkel aan op een verlengsnoer wanneer dit absoluut noodzakelijk is. Het gebruik van een ongeschikt verlengsnoer vergroot het risico op brand en elektrische schokken. Als u absoluut een verlengsnoer moet gebruiken, zorg er dan voor dat:
  - De pennen van het verlengsnoer hetzelfde aantal, dezelfde vorm en dezelfde grootte hebben als die van de lader.
  - Het verlengsnoer goed bekabeld en in goede staat is.

## VOORZORGSMAATREGELEN BIJ DE HANTERING EN HET GEBRUIK

- Verwijder een eventuele stelsleutel voordat u het gereedschap start.
- Vermijd gevaarlijke omgevingen. Gebruik het apparaat niet in vochtige, natte of regenachtige gebieden.
- Behandel het gereedschap niet met natte handen. Houd het handvat droog, schoon en vrij van olie en vet. Een vette, gladde handgreep veroorzaakt controleverlies.
- Controleer het apparaat voor elk gebruik om er zeker van te zijn dat er geen bevestigingen los zitten.
- Vervang beschadigde onderdelen voor gebruik.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de klus. Met een geschikt elektrisch gereedschap kunt u efficiënter en veiliger werken in het betreffende werkgebied.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar. Een elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd of vervangen.
- Maak de accu los van het apparaat voordat u aanpassingen doet, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het apparaat.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Voorkom dat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze handleiding niet hebben gelezen, het apparaat bedienen.
- Elektrisch gereedschap is gevaarlijk bij gebruik door onervaren personen.
- Onderhoud het apparaat met zorg. Controleer of er geen bewegende delen van het apparaat zijn verschoven of vastzitten, of dat er geen onderdelen gebroken of beschadigd zijn die de werking van het apparaat nadelig beïnvloeden. Repareer eventuele beschadigde onderdelen zoals aanbevolen door de VOLTR/Alice's Garden after-sales service voordat u het apparaat gebruikt. Veel ongelukken zijn het gevolg van verkeerd onderhoud van elektrisch gereedschap.
- Houd het apparaat schoon. Zorgvuldig onderhouden gereedschappen lopen minder kans om vast te lopen en zijn gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, de opzetstukken, de hulpstukken of andere gereedschappen volgens deze handleiding, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Gebruik alleen de bij het apparaat geleverde accessoires. Ongeschikte accessoires kunnen leiden tot een risico op letsel.
- Zorg ervoor dat het gereedschap in de «off»-stand staat voordat u de batterij plaatst. Het plaatsen van de batterij in een elektrisch apparaat dat is ingeschakeld, kan leiden tot ernstige ongevallen.
- Wanneer het gereedschap niet in gebruik is, bewaar het dan binnenshuis op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Houd handen en voeten uit de buurt van snij-elementen.
- Probeer het gereedschap niet af te stellen of te onderhouden terwijl het ingeschakeld is.

- Als het gereedschap abnormaal begint te trillen, stop dan de motor en onderzoek onmiddellijk de oorzaak. Trillingen worden meestal veroorzaakt door een ernstig probleem (op hol geslagen motor/ beschadigd blad).
- Een stelsleutel die aan een draaiend deel van het gereedschap is bevestigd, kan leiden tot persoonlijk letsel.

## VEILIGHEIDSREGELS VOOR BOSMAAIERS

### LET OP

Bij het gebruik van de machine moeten de veiligheidsregels in acht worden genomen. Lees voor uw eigen veiligheid en die van anderen deze handleiding voordat u de machine in gebruik neemt. Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

- Houd alle delen van het lichaam uit de buurt van de snijmesses. Verwijder het geknipte of nog te knippen materiaal niet terwijl de messen in beweging zijn. Zorg ervoor dat het gereedschap in de uit-stand staat en u de batterij heeft losgemaakt voordat u vastgelopen materiaal verwijdert.
- Draag een lange broek, een veiligheidsbril, laarzen en handschoenen. Het is belangrijk om niet op blote voeten, in sandalen of stoffen schoenen te staan. Draag beschermend schoeisel om uw voeten te beschermen en om uw evenwicht te behouden op gladde oppervlakken.
- Om contact met het snijmes of gelanceerde voorwerpen te voorkomen, moeten andere personen niet binnen een straal van 15 m (50 ft) van het apparaat komen wanneer het gereedschap in gebruik is.
- Stop niets in de ventilatiesleuven. Houd openingen vrij van stof, haar of iets dat de luchtstroom kan verminderen.
- Inspecteer het werkgebied zorgvuldig. Zorg dat u alle niet-plantaardige voorwerpen het werkgebied verwijdert, die de motor kunnen beschadigen of kunnen worden weggeslingerd (kiezels, stenen, aarde, touwen, speelgoed, enz.). Gelanceerde voorwerpen kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Richt het apparaat niet op andere mensen of dieren.
- Gebruik de bosmaaier nooit zonder de beschermkap.
- Reparaties aan het elektrische apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en geautoriseerd personeel, waarbij alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt. Op deze manier wordt de veiligheid van het apparaat gewaarborgd. Houd de bosmaaier bij de handgreep vast met stilstaande messen (in rust). Verwijder de batterij bij het verplaatsen of opslaan van de bosmaaier. Zorgvuldige hantering van het apparaat vermindert het risico op letsel door het mes.
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van de maaimachine, vooral bij het starten van de motor.
- Zorg er bij het werken met het apparaat altijd voor dat er voldoende verlichting of voldoende licht is.
- Gebruik het apparaat niet voor het maaien van gras dat niet op de grond ligt, bijv. gras dat op muren, rotsen enz. groeit.
- Steek nooit grindwegen of paden over met het toestel in werking.
- Houd het apparaat stevig vast met beide handen en houd het uit de buurt van uw lichaam wanneer u het gebruikt.
- Voordat u de batterij plaatst, zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- De aan/uit-schakelaar en de veiligheidsschakelaar mogen niet worden vergrendeld.
- Bewaar het werktuig buiten het bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is.

**LET OP! Risico op letsel**

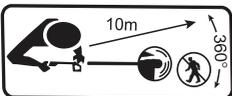
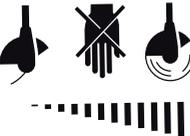
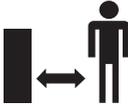
Het snijmes draait nog enkele seconden door na het uitschakelen van het apparaat.  
Houd handen en voeten buiten bereik van het apparaat.

**LET OP!**

Dit elektrische apparaat genereert tijdens het gebruik een magnetisch veld. In sommige gevallen kan dit magnetische veld de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen raden wij personen met een medisch implantaat aan om de arts of fabrikant van het implantaat te raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken.

## SYMBOLLEN

De onderstaande symbolen bevinden zich op uw product. Bestudeer en leer hun betekenis. Een betere interpretatie van deze symbolen stelt u in staat het product op een veilige manier te bedienen.

	Geluidsvermogensniveau.		Draag een veiligheidsbril
	Risico op persoonlijk letsel en materiële schade.		Draag gehoorbescherming
	Om het risico op ongevallen te verminderen, is het absoluut noodzakelijk dat u de gebruikershandleiding leest en begrijpt voor gebruik van het product.		Draag een stofmasker
	Bescherm tegen vocht. Stel de machine niet bloot aan regen.		Draag veiligheidshandschoenen
	Houd anderen (vooral kinderen en dieren) op ten minste 10m afstand van het werkgebied.		Draag veiligheidsschoenen
	Houd handen en voeten weg van het blad en het werkgebied. Let op, de messen blijven nog even bewegen nadat de motor uitgeschakeld.		Draag geschikte kleding
	Verwijder de accu voordat u het apparaat afstelt, reinigt of onderhoudt.		Houd anderen (vooral kinderen en dieren) op ten minste 15m afstand van het werkgebied
	Voldoet aan de belangrijkste eisen van de Europese richtlijnen.		Niet weggooien met het huishoudelijk afval
			Let op uw omgeving. Tijdens het maaien kunnen objecten worden weggeslingerd en verwondingen veroorzaken

## Batterij



Niet met het huisvuil weggoeien.



Bescherm de batterij tegen hitte en vuur. Ontvlambaar product.



MAX. 40°C

Bescherm de batterij tegen temperaturen boven 40°C.



Dit product mag niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Gelieve deze in te leveren bij een afvalverwerkingscentrum of een ander erkend recyclingcentrum.



Breng de batterijen naar een inzamelpunt voor gebruikte batterijen waar ze op een milieuvriendelijke manier worden gerecycleerd.



Niet in water lozen.



Om de kans op ongelukken te verkleinen, is het absoluut noodzakelijk dat u de gebruiksaanwijzing leest en begrijpt voordat u het product gebruikt.

## Oplader



Om de kans op ongelukken te verkleinen, is het absoluut noodzakelijk dat u de gebruikershandleiding leest en begrijpt voordat u het product gebruikt.



Dit product mag niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Gelieve deze in te leveren bij een afvalverwerkingscentrum of een ander erkend recyclingcentrum.



Dit product is dubbel geïsoleerd, elektrisch.



Laad de batterij alleen binnenshuis op, in een gesloten ruimte.



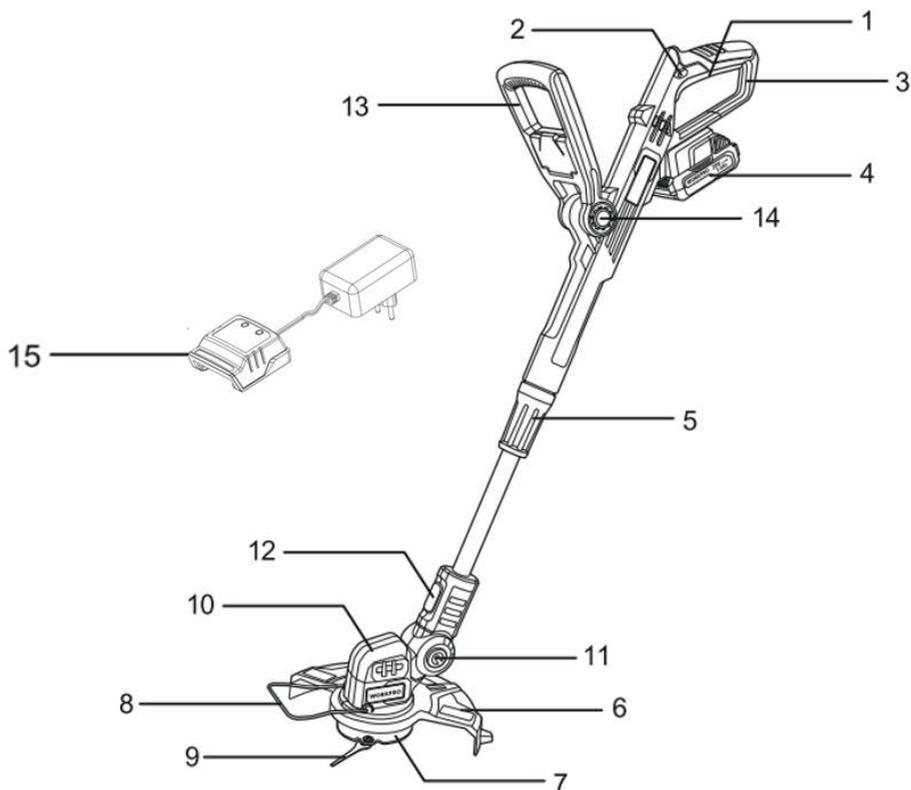
Dit apparaat is beveiligd tegen elektrische oververhitting.



Voldoet aan de belangrijkste eisen van de Europese richtlijn(en).

## UW APPARAAT

Lees de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens dit gereedschap te gebruiken. Bestudeer de onderstaande afbeelding van uw machine om vertrouwd te raken met de plaats van de bedieningsknoppen en de verschillende instellingen. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.



- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Starttrekker        | 10. Snijkop  |
| 2. Veiligheidsknop     | 11. Vergrendeling voor het kantelen van de snijkop       |
| 3. Bedieningshandgreep | 12. Vergrendeling voor rotatie van snijkop               |
| 4. Batterij            | 13. Voorste handgreep + opbergruimte voor snij-inzetstuk |
| 5. Klemhuls            | 14. Drukknop om de voorste handgreep te verstellen       |
| 6. Beschermenkap       | 15. Oplader  |
| 7. Spilplaat           |  |
| 8. Beschermende beugel |  |
| 9. Snijmes x20         |  |

## UITPAKKEN

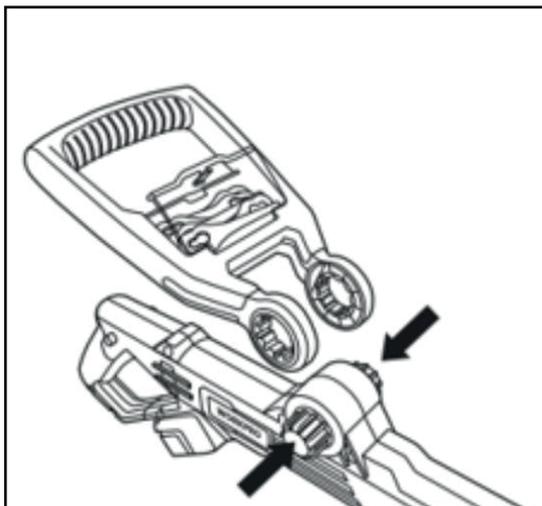
- Haal het product en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Zorg ervoor dat alle in bovengenoemd schema genoemde onderdelen aanwezig zijn.
- Inspecteer het product zorgvuldig om er zeker van te zijn dat er onderweg geen onderdelen zijn beschadigd.
- Gooi de verpakking niet weg voordat u zorgvuldig hebt gecontroleerd en geverifieerd dat het product naar behoren functioneert.

### WAARSCHUWING:

Verpakking is geen speelgoed! Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen! Let op versikkingsgevaar!

## MONTAGE BEDIENINGSHANDGREEP

1. Druk op de knop aan beide zijanten (14) en monteer de voorste handgreep op de bedieningshandgreep.
2. Draai de voorste handgreep naar de vereiste hoek.
3. Laat de knop los en zorg dat de handgreep vergrendeld is



## MONTAGE BESCHERMKAP

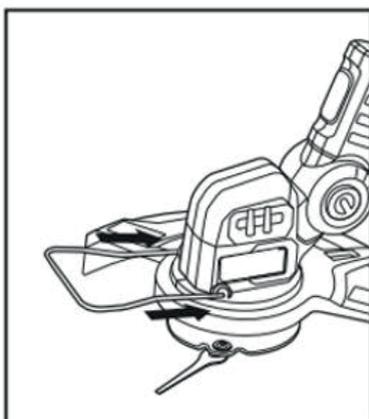
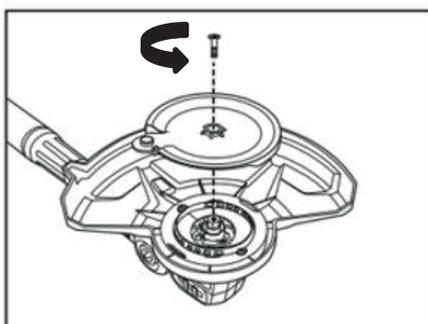
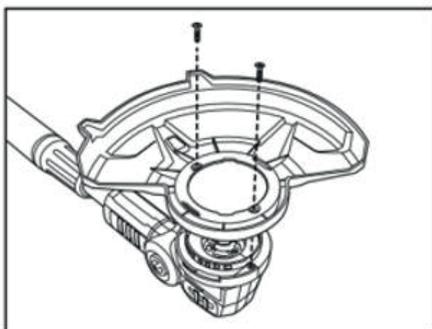
Om elk risico te vermijden, altijd de batterij verwijderen alvorens de beschermkap (6) te plaatsen, het mes (8) te verwisselen of aanpassingen te doen.

Als de beschermkap beschadigd is, gebruik het product dan niet en neem contact op met de VOLTR / Alice's Garden After Sales Service.

- Verwijder de batterij.
- Draai hem ondersteboven om toegang te krijgen tot de plaats van de kap.
- Volg de afbeeldingen van de verschillende montageschappen hieronder.

### BELANGRIJK

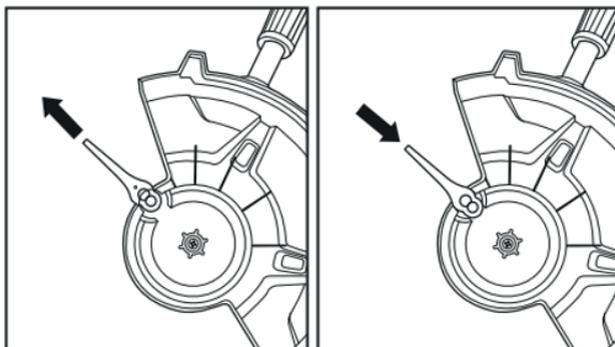
De batterij moet worden verwijderd alvorens het apparaat af te stellen.



## MONTAGE VAN HET MES

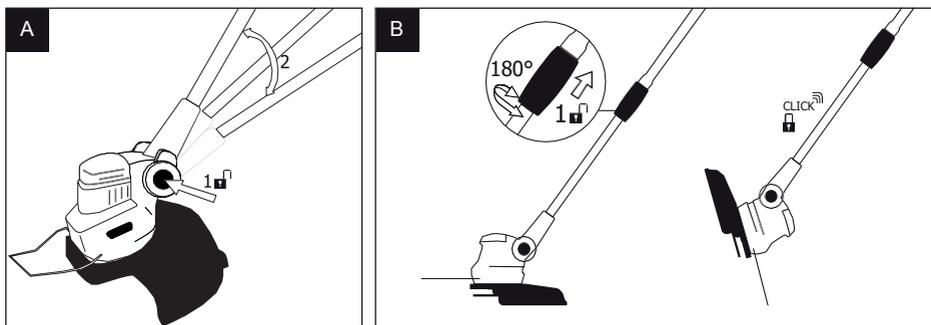
**!** LET OP: Draag veiligheidshandschoenen

- Klik het snijmesje op de schijf zoals op de afbeeldingen hieronder.



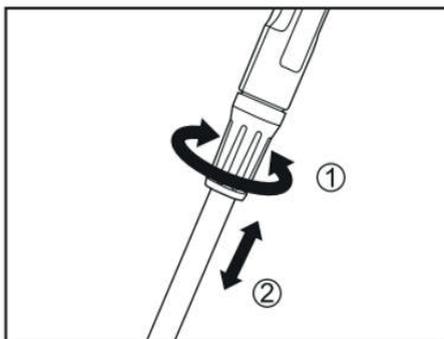
## INSTELLEN MAAIKOP

- Om de snijhoek te veranderen, druk op knop 11 en kantel de stang in de gewenste stand (figuur A).
- U kunt de kop ook 180° draaien om van de bosmaaier een kantentrimmer te maken. Trek de klemhuls omhoog om te ontgrendelen en draai in de gewenste stand totdat de kop vergrendelt (figuur B).



## INSTELLEN WERKHOOGTE

1. Draai de klemhuls met de klok mee
2. Stel de hoogte in (door aan de hendel te trekken of te duwen)
3. Draai de klemhuls vast



## INSTALLATIE VAN DE BATTERIJ

Plaats de batterij :

1. Schuif de batterij op zijn plaats.
2. De batterij moet over de groeven glijden en aan het eind op zijn plaats klikken. Forceer de batterij niet, hij moet er gemakkelijk inglijden; als dat niet het geval is, controleer dan of hij op de juiste plaats zit en of er niets in de weg zit.

De batterij verwijderen :

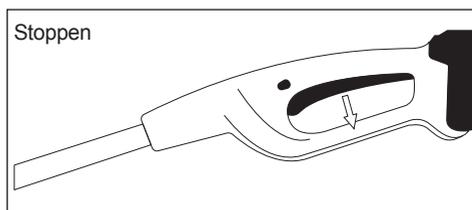
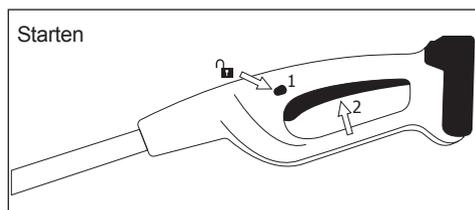
1. Druk op de batterij batterijontgrendelingsknop.
2. Houd het apparaat stevig vast en verwijder de batterij door deze naar boven te schuiven terwijl u de batterijontgrendelingsknop ingedrukt houdt.

## GEBRUIK

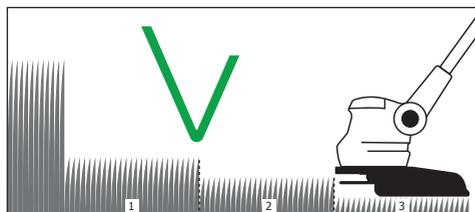
De bosmaaier is bedoeld voor het trimmen van gras en onkruid in tuinen en langs bloemperken en borders. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het aangegeven doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het niet naleven van de geldende voorschriften en de bepalingen in deze instructies.

### HET APPARAAT STARTEN/STOPPEN

- Druk op de veiligheidsknop (1) en druk op de trekker (2) om te starten. Het duurt een paar seconden voordat de machine voor de veiligheid start.
- Laat de trekker los om de motor te stoppen.
- Voor langer gebruik kunt u de veiligheidsknop loslaten.



De bosmaaier kan effectief gras maaien tot een hoogte van 15 cm. Wanneer het gazon hoger is, dient u meerdere keren achter elkaar te maaien.



### KANTENTRIMMER-FUNCTIE

Om het gras netjes aan de rand van paden, wegen of andere terreinen te maaien, kunt u gebruik maken van de zwenkfunctie van de bosmaaikop en er een kantensnijder van maken (zie «Maaikop instellen» P13).

### DE BESCHERMINGSBEUGEL

Voor preciezer werken kunt u de beschermbeugel (7) als geleidehulp gebruiken. De beschermbeugel houdt het toestel weg van muren, hekken, enz. en beschermt de planten.

#### BELANGRIJK

De batterij moet worden verwijderd alvorens het apparaat af te stellen.

## GEBRUIK VAN DE BATTERIJ

### LI-ION BATTERIJ

Lithium-ion batterijen leveren ononderbroken stroom gedurende de gehele levensduur.

Het vermogen van uw 20V-apparaten zal tijdens het gebruik niet afnemen, ook al neemt de lading van de batterij af. De batterij zal echter stoppen met het voeden van uw toestel wanneer de batterij ontladen is. Het is dan nodig om de batterij op te laden. Het is niet nodig de batterij volledig te ontladen alvorens deze weer op te laden, dit is het voordeel van Li-Ion batterijen.

### BATTERIJBESCHERMING

Onze 20V batterijen zijn ontworpen om hun levensduur te maximaliseren en hun cellen te beschermen. Als het apparaat tijdens het gebruik stopt, laat u de startknop los en probeert u het apparaat opnieuw te bedienen. Als het nog steeds niet werkt, laadt u de batterij op.

### GEBRUIK BIJ KOUD WEER

Li-Ion batterijen kunnen worden gebruikt bij temperaturen tot  $-20^{\circ}\text{C}$ . Plaats de batterij in het apparaat, en gebruik het bij daglicht, goed verlicht, na een goede minuut zal de batterij opgewarmd en operationeel zijn.

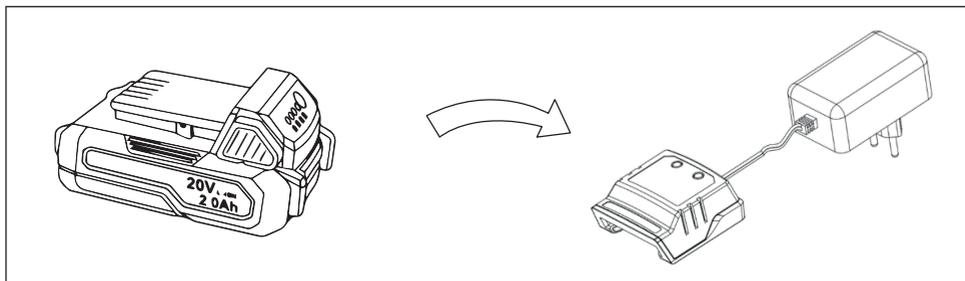
### OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Uw batterij wordt geleverd met een minimale lading om problemen tijdens het transport te voorkomen. Voordat u iets anders doet, is het noodzakelijk dat u de batterij een keer volledig oplaadt. Als de accu niet oplaadt, moet u onmiddellijk na ontvangst contact opnemen met uw Voltr / Alice's Garden After-sales Service, en wij zullen u instructies geven voor vervanging, indien nodig.

Om uw batterij op te laden, is het absoluut noodzakelijk de bijgeleverde lader te gebruiken of een compatibele lader die door VOLTR wordt aanbevolen.

Als alles is gecontroleerd, kunt u de lader op het stopcontact aansluiten.

Plaats de batterij in de lader en zorg ervoor dat deze goed vastzit. De batterij kan warm aanvoelen tijdens het opladen. Dit is normaal.



Plaats de lader en de batterij niet op plaatsen die te warm of te koud zijn.

Ze zullen veel beter werken in een kamer met een geschikte omgevingstemperatuur (thuis).

Zodra de accu is opgeladen, verwijdert u de stekker en kunt u de accu loskoppelen.

## OPLADEN VAN EEN HETE BATTERIJ

Wanneer u een gereedschap continu gebruikt, kan de batterij heet worden. U kunt uw batterij op de lader plaatsen, maar hij zal pas worden opgeladen als de temperatuur een optimaal niveau heeft bereikt. Zodra de temperatuur zijn optimale niveau heeft bereikt, begint de batterij automatisch met zijn oplaadcyclus.

## OPLADEN VAN EEN KOUDE BATTERIJ

Een batterij die te koud is, kan in de lader worden geplaatst, maar het laden begint pas als de batterij de optimale temperatuur heeft bereikt. Als de batterij warm is, begint het opladen automatisch.

## HERHALING REGELS VOOR HET GEBRUIK VAN UW BATTERIJ

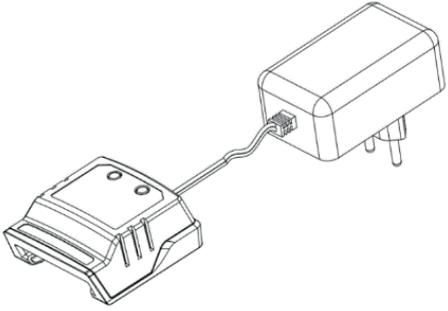
Om ervoor te zorgen dat uw batterij zo lang mogelijk meegaat, raden wij u het volgende aan:

- Haal de batterij uit de lader als deze volledig is opgeladen en klaar is voor gebruik.

Voor opslag van batterijen langer dan 30 dagen:

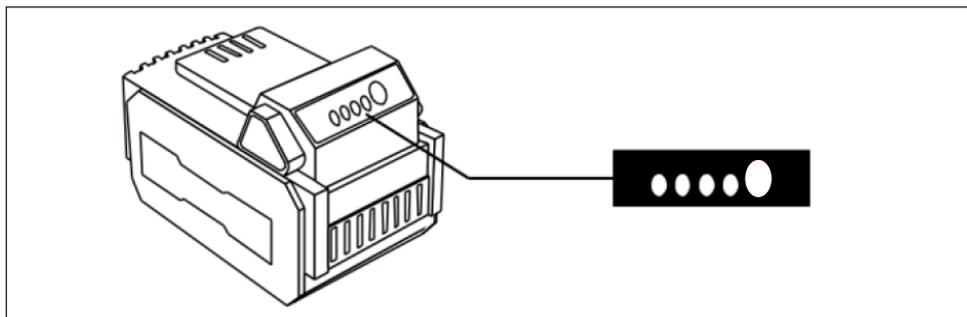
- Bewaar de batterij op een plaats waar de temperatuur lager is dan 26°C en in een droge omgeving.
- Bewaar de batterij op 30% - 50% van zijn lading.
- Laad de batterij om de twee maanden op tot 30% - 50% van zijn capaciteit.

## LED INDICATIE OP DE OPLADER

	Opladen	Groene LED knippert	
	Opgeladen	LED Groen	
	Defect	Rode LED knippert snel	
	Temperatuurbeveiliging	Rode LED knippert langzaam	
	Aangesloten zonder batterij	LED Rood	

## LED INDICATIE OP DE BATTERIJ

Het laadniveau van de batterij bevindt zich onder de ontgrendelknop.



LED-indicatie	Laadniveau
	Laadniveau te laag
	Tussen 5% en 50%
	Tussen 50% en 80%
	Meer dan 80%
	Batterij bijna leeg/moet worden opgeladen
	Temperatuur te hoog

## ADVIES

Voor elk gebruik:

- Controleer of de beschermkap goed vastzit, controleer de veiligheidsschroeven en draai ze zo nodig vast.
- De batterij moet vóór gebruik volledig worden opgeladen en de lader moet van het stroomnet worden losgekoppeld.
- Laat uw apparaat niet achter in direct zonlicht, op een warme plaats of in de buurt van een verwarmingsketel; de levensduur van de batterij kan hierdoor worden verkort.
- De batterij moet op een geschikte plaats worden bewaard (zie de regels voor het gebruik van de batterij/lader in de veiligheidsinstructies)
- Alvorens werkzaamheden uit te voeren is het absoluut noodzakelijk dat het gebied vrij is van touwen, takken, haringen... en al het andere dat het snijblad zou kunnen beschadigen.

Tijdens gebruik :

- Alleen gebruiken op droog gras.
- Alleen gebruiken bij daglicht met voldoende licht.
- Houd het apparaat stevig vast aan de twee handgrepen.
- Ga rechtop staan en stel de maaikop af om de beste maaioek te verkrijgen. U moet de machine op een cirkelvormige manier om u heen bewegen.
- De kantentrimmerfunctie mag alleen worden gebruikt voor het maaien van wegranden, bloembedden, of in de buurt van hekken, slagbomen of muren. Anders riskeert u overbelasting van de motor of voortijdige slijtage van het maaimes.
- Zorg ervoor dat het blad de grond niet raakt tijdens het gebruik, aangezien dit het blad zal beschadigen en de accu voortijdig zal slijten.
- Als het gras hoger is dan 15 cm, dient u in meerdere etapes te werken.

## ONDERHOUD

**WAARSCHUWING:** Verwijder de batterij voordat u afstellings-, reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

### REINIGING

- Verwijder na elk gebruik de batterij en verwijder alle plantenresten en stof uit de openingen, groeven, blad, buizen, enz. Gebruik geen water ter hoogte van de motor.
- Reinig de plastic onderdelen van het apparaat met een vochtige doek. Gebruik geen oplos- of schoonmaakmiddelen, die de plastic onderdelen kunnen beschadigen of een elektrische schok kunnen veroorzaken.
- Alleen een regelmatig onderhouden apparaat kan goed functioneren. Onvoldoende onderhoud kan leiden tot ongevallen en letsel.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen. Bewaar het niet in de buurt van bijtende stoffen, zoals meststoffen, verdunners of brandstoffen.
- Dek uw gereedschap niet af met een waterdicht dekzeil; condensatie kan de metalen en elektronische onderdelen van uw machine beschadigen.
- Verwijder de batterij en bewaar deze op een droge plaats, indien mogelijk thuis. Als u hem voor langere tijd wilt opbergen, raden wij u aan hem gedeeltelijk op te laden (30-50%); lithium-ion-accu's zijn gevoelig voor ontlading, en u mag niet onder het minimum oplaadniveau gaan, omdat hij dan onbruikbaar kan worden. Li-Ion batterijen worden aanzienlijk ontladen wanneer ze niet worden gebruikt. Als de batterij gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, aarzel dan niet om deze om de acht weken op te laden. Verwijdering van de batterij is niet nodig bij opslag van een week of minder.

### RECYCLING VAN DE BATTERIJ

De onderdelen van de batterij bevatten giftige en bijtende elementen en mogen niet in het milieu of met het huisvuil worden weggegooid. Om elk risico voor het milieu te vermijden, volgt u deze stappen bij het wegwerpen van uw batterij:

- Bedek de accupolen met tape.
- Probeer de batterijonderdelen niet te demonteren of te openen.
- Als er vloeistof uit de batterij lekt, moet u zich ervan bewust zijn dat deze bijtend en giftig is, dus behandel de batterij voorzichtig (handschoenen).
- Doe de batterij niet bij het gewone huisvuil.
- Verbrand de batterij niet.
- Lever de batterij in bij een afvalverwerkingsbedrijf of een erkend recyclingcentrum.

### RECYCLING VAN EEN ACCU-APPARAAT

De onderdelen van uw apparaat kunnen elementen bevatten die gevaarlijk zijn voor het milieu en mogen niet in het milieu of met het huisvuil worden weggegooid. Om elk risico voor de planeet te vermijden, volgen hier de stappen voor het wegwerpen van uw gereedschap:

- Probeer de onderdelen van het toestel niet te demonteren of te openen.
- Verbrand de machine niet.
- Lever de onderdelen in bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf of recyclingcentrum.



Li-ion

## PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor start niet	De batterij is leeg	Laad de batterij op volgens de instructies
	De batterij is niet goed aangesloten	Zorg dat batterij goed vastklikt
De motor functioneert maar er beweegt niets	Het apparaat is beschadigd	Gebruik het apparaat niet, neem contact op met de VOLTR/Alice's Garden After-sales Service.
Het apparaat rookt tijdens het gebruik	Het apparaat is beschadigd	Gebruik het apparaat niet, neem contact op met de VOLTR/Alice's Garden After-sales Service.
De bosmaaier snijdt niet of slecht	Mesje is versleten of te kort	Vervang het mesje
	Mesje is kapot	Vervang het mesje
	Blokkage door plantaardig materiaal	Maak schoon rond de bewegende delen (zie ONDERHOUD)
De bosmaaier trilt hevig	De mesje is te versleten en veroorzaakt daardoor een onbalans	Vervang het mesje

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikelnummer	D04003000
Spanning	20 V
Snijdiameter	250 mm
Motor	Moteur Brush
Beschermingsklasse	IPX0
Beschermingsklasse	III
Stationair toerental motor	9000 tr/min
Gewicht	1,8 kg
Verstelbare stafng	78-105cm

### BATTERIJ

Referentie batterij	D01102700 / D01202900
Spanning	20 V / 20 V
Capaciteit	2,0 Ah / 4,0 Ah
Batterijvermogen	40 Wh / 80 Wh
Gewicht	0,43 kg / 0,70 kg
Autonomie batterij	ongeveer 30 minuten / 60 minuten

### OPLADER

Referentie oplader	D02103001
Netspanning oplader	200-240V~ /50-60Hz
Uitgangsspanning oplader	20 V
Uitgangsstroom oplader	0,9 A
Laadvermogen	25 W
Oplaadtijd	ongeveer 2.5 uur voor batterij 2,0Ah / 5 uur voor batterij 4,0Ah
Gewicht	0.17 kg

## GELUID EN TRILLINGEN

De geluids- en trillingswaarden zijn vermeld volgens de norm EN 60745

Geluidsdruk niveau LPA	84,7 dBA
Gemeten geluidsvermogen LWA	88,52 dBA
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA	92 dBA
Onzekerheid K	3 dBA
Trillingsemisiewaarde ah	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Onzekerheid K	1,5 m/s <sup>2</sup>

### WAARSCHUWING:

Het werkelijke niveau van de trillingsemisie kan verschillen van de in deze handleiding vermelde waarde, afhankelijk van het type en de wijze van gebruik. Voor een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting tijdens een bepaalde werkperiode moet ook rekening worden gehouden met de rust- of stoptijden van de apparatuur. Dit kan leiden tot een aanzienlijke vermindering van de trillingsbelasting over de totale werktijd.

### LET OP!

Om bloedsomloopstoornissen in de handen ten gevolge van trillingen te voorkomen, is het noodzakelijk werkpauses in te lassen. Probeer trillingen zo veel mogelijk te beperken. Maatregelen ter vermindering van trillingen zijn onder meer het dragen van handschoenen bij het gebruik van het gereedschap en het beperken van de arbeidstijd.

## GARANTIE

---

- VOLTR/Alice's Garden biedt een garantie dat alle onderdelen van uw apparaat vrij zijn van fabricage- en materiaalfouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de consument.
- Als een onderdeel defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode, is uw enige en exclusieve rechtsmiddel de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel in overeenstemming met de voorwaarden en bepalingen zoals uiteengezet door VOLTR/Alice's Garden After Sales Service.
- De uitvoering van de garantie van VOLTR/Alice's Garden (WALIBUY) geschiedt door vervanging van de beschadigde onderdelen.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik of ongeoorloofde reparatie. Zodra het defecte product naar onze werkplaats is teruggebracht, wordt het beoordeeld en wordt u op de hoogte gebracht van de uitgevoerde reparaties.
- Onze apparatuur is bedoeld voor privé- en huishoudelijk gebruik, bij professioneel gebruik vervalt automatisch elke garantie.

### UITSLUITING VAN GARANTIE

- Schade, defecten of gebreken die te wijten zijn aan externe oorzaken.
- Storingen die het gevolg zijn van wijziging van de constructie en de oorspronkelijke kenmerken van het toestel.
- Defecten aan onderdelen die niet in overeenstemming zijn met de door de fabrikant aanbevolen onderdelen.
- Afstellingen toegankelijk voor de begunstigde zonder demontage van het toestel.
- De kosten van ingebruikneming, reiniging en testen die niet het gevolg zijn van een gegarandeerde schade.
- Niet-naleving van de instructies van de fabrikant.
- Reparaties en schade aan het toestel na een reparatie uitgevoerd door een ander dan een reparateur uit onze werkplaats, of zonder voorafgaand akkoord van ons.
- Noodreparaties of tijdelijke reparaties, alsmede de gevolgen van een eventuele daaruit voortvloeiende verergering van schade.
- Schade door corrosie of oxidatie of onjuiste aansluiting.
- Vervanging van bij levering ontbrekende/beschadigde onderdelen, waar niet tijdig melding van is gemaakt.
- Vervanging van aan slijtage onderhevige onderdelen.\*

Uw VOLTR wordt gedekt door de wettelijke garantie, maar uw toestel bestaat deels uit aan slijtage onderhevige onderdelen. Deze onderdelen slijten bij normaal huishoudelijk gebruik en moeten door de gebruiker zelf worden vervangen na goedkeuring door de VOLTR / Alice's Garden After-sales service.

Tenzij deze slijtageonderdelen defect zijn bij het uitpakken of als gevolg van een fabricagefout, vallen zij niet onder de garantie:

- Snijblad
- Batterij
- Oplader

## SICHERHEITSHINWEISE

**Warnung! Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen. Wenn Sie Ihre Maschine weitergeben, legen Sie ihr immer diese Gebrauchsanweisung bei.**

**ACHTUNG** : Lesen Sie unbedingt alle Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf und lesen Sie es bei Bedarf regelmäßig.

- Machen Sie sich vor der Benutzung mit allen Bedienelementen vertraut und prüfen Sie, ob sie ordnungsgemäß funktionieren. Sie wissen, wie Sie das Gerät im Notfall anhalten und den Strom abschalten können.
- Nur für den Hausgebrauch.

### SICHERHEIT IN DER ARBEITZZONE

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche sind anfällig für Unfälle.
- Unfälle. Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Werkzeug eingesetzt werden soll, sorgfältig und entfernen Sie alle Fremdkörper.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht bei Nässe.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen oder in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.
- brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die einen Brand verursachen können
- Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, wenn Sie das Elektrowerkzeug benutzen.
- Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle führen.
- Für Gefahren oder Unfälle für andere Personen oder deren Eigentum ist der Betreiber oder Benutzer verantwortlich.

### KINDERSICHERHEIT

- Tragische Unfälle können sich ereignen, wenn der Betreiber nicht auf die Anwesenheit von Kindern achtet. Kinder werden oft von der Maschine angezogen. Gehen Sie nie davon aus, dass ein Kind dort bleiben wird, wo Sie zuletzt waren. wo Sie sie zuletzt gesehen haben.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die nicht mit den Anweisungen vertraut sind, dieses Gerät zu benutzen. Die geltende Gesetzgebung kann ein Mindestalter für die Benutzung des Geräts vorschreiben.
- Seien Sie aufmerksam und schalten Sie das Gerät aus, wenn ein Kind oder eine andere Person den Arbeitsbereich betritt.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich toten Winkeln, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die die Anwesenheit eines Kindes verschleiern können.
- Erlauben Sie niemals Kindern, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, unerfahrenen Personen oder Personen, die nicht mit den Anweisungen vertraut sind, die Maschine zu benutzen.

## SICHERHEIT DER PERSONEN

- Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und verwenden Sie Elektrogeräte immer mit Vorsicht. Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie stets eine persönliche Schutzausrüstung und einen Augenschutz. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, Handschuhen, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelmen oder Gehörschutz, je nach Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert die Verletzungsgefahr.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Schalten Sie das Gerät nicht unerwartet ein. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku anschließen, das Gerät in die Hand nehmen oder es tragen. Es besteht Unfallgefahr, wenn Sie beim Tragen des Geräts oder beim Einschalten des Geräts mit dem Finger auf den Schalter des Elektrogeräts drücken.
- Hetzen Sie nicht. Achten Sie darauf, dass Sie jederzeit eine sichere Position einnehmen und das Gleichgewicht halten. So können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

## ELEKTRISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Die Stecker des Elektrogeräts müssen in die Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie Adapter nicht mit geerdeten Werkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DEN AKKU

Batteriebetriebene Geräte müssen nicht an das Stromnetz angeschlossen werden und sind daher immer einsatzbereit. Seien Sie sich der Risiken bewusst, die mit dem Gerät verbunden sind, auch wenn es nicht in Gebrauch ist.

- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät einstellen, reinigen oder Fremdkörper entfernen.
- Ein Akkupack darf nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät geladen werden. Die Verwendung eines Ladegeräts mit einem nicht kompatiblen Akkupack kann zu Brandgefahr führen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät betrieben werden.
- Verwenden Sie nur den speziell für das Gerät vorgesehenen Akku.
- Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu Bränden, Stromschlägen oder schweren Verletzungen führen.

- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Gegenständen fern, die die Anschlüsse des Ladegeräts kurzschließen könnten. Ein Kurzschluss der Anschlüsse des Ladegeräts kann zu Funkenbildung, Verbrennungen oder Feuer führen.
- Stellen Sie batteriebetriebene Geräte oder deren Batterien nicht in die Nähe von Feuer oder einer Wärmequelle. Dadurch wird die Explosions- und Verletzungsgefahr verringert.
- Öffnen Sie das Gerät und den Akku nicht und versuchen Sie nicht, es zu zerlegen.
- Auslaufender Elektrolyt ist ätzend und kann Augen- oder Hautschäden verursachen. Elektrolyt ist hochgiftig und bei Verschlucken sehr gefährlich. Wenn Elektrolyt mit Ihrer Haut oder Ihren Augen in Berührung kommt, waschen Sie diese sofort mit viel Wasser aus und wenden Sie sich so schnell wie möglich an Ihren Arzt.
- Schließen Sie das Akkupaket nicht kurz. Es besteht die Gefahr einer Explosion.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser; laden Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung auf. Dadurch wird das Risiko eines Stromschlags verringert.
- Wenn der Akku beschädigt oder unsachgemäß verwendet wird, können Dämpfe austreten. Lüften Sie den Bereich sofort und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie Atembeschwerden haben.
- Die Dämpfe sind sehr reizend.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen oder in der Sonne liegen, z. B. im Auto im Sommer.
- Entsorgen Sie das Gerät und den Akku nicht im normalen Hausmüll.
- Verbrennen Sie die Batterie nicht.
- Entsorgen Sie das Gerät und den Akku bei einer autorisierten Entsorgungsstelle oder einem Recyclinghof.
- Das Gerät darf nur mit der Schutzkleinspannung betrieben werden, die der Kennzeichnung auf dem Gerät entspricht.
- Die Batterie muss sicher entsorgt werden.

## REGELN FÜR DIE VERWENDUNG DES AKKUS

Damit Ihre Batterie so lange wie möglich hält, hier unsere Tipps:

- Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, wenn er vollständig geladen und einsatzbereit ist.

### Für Akkus, die länger als 30 Tage gelagert werden:

- Lagern Sie den Akku bei einer Temperatur von unter 26°C und geschützt vor Feuchtigkeit.
- Lagern Sie den Akku bei 30% - 50% seiner Ladung.
- Laden Sie den Akku alle zwei Monate auf 30 bis 50 % seiner Kapazität auf.
- Laden Sie den Akku immer dann nach, wenn das Gerät zu langsam arbeitet oder stehen bleibt.
- Der Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne seine Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schadet der Batterie nicht.

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR LADEGERÄTE

Die Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen Ladegeräts kann zu Bränden, Stromschlägen oder schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie immer das mit dem Akku gelieferte Original-Ladegerät.

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn die Temperatur über 40°C oder unter 0°C liegt.
- Verwenden Sie kein Ladegerät mit beschädigtem Netzkabel und/oder Stecker, da dies zu einem Kurzschluss und Stromschlag führen kann. Sollte dies der Fall sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den VOLTR / ALICE'S GARDEN Kundendienst zur Reparatur oder zum Austausch.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen starken Stoß erlitten hat, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zu unserer Kundendienstabteilung, um die elektrische Funktionstüchtigkeit zu überprüfen.
- Nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander, sondern wenden Sie sich an unseren Kundendienst, wenn es repariert oder ausgetauscht werden muss.

- Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung vom Stromnetz, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen, um Schäden am Ladegerät durch einen Stromstoß zu vermeiden. um zu verhindern, dass das Ladegerät durch einen Stromstoß beschädigt wird.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen oder feuchten Bedingungen aus. Eindringen von Wasser und Einsatz in einer feuchten Umgebung Das Eindringen von Wasser und die Verwendung in feuchter Umgebung erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel so verlegt ist, dass nicht darauf getreten werden kann, und Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel so verlegt ist, dass nicht darauf getreten werden kann und es nicht gequetscht oder beschädigt werden kann. Dadurch wird das Risiko von das Kabel beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Ladegerät von Hitze fern, um eine Beschädigung des Gehäuses und der internen Komponenten zu vermeiden.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Benzin, Öl, Verdünnern usw. liegen. Diese Chemikalien enthalten Stoffe, die den Kunststoff beschädigen, schwächen oder zerstören können.
- Versorgen Sie das Ladegerät nur dann über ein Verlängerungskabel mit Strom, wenn es unbedingt notwendig ist. notwendig. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann zu Brand- und Stromschlaggefahr führen.
- Wenn Sie unbedingt ein Verlängerungskabel verwenden müssen, stellen Sie sicher, dass:
  - Die Stifte des Verlängerungskabels haben die gleiche Anzahl, Form und Größe wie die des Ladegeräts.
  - Das Verlängerungskabel ist korrekt verkabelt und in gutem Zustand.

## VORSICHTSMASSNAHMEN BEI HANDHABUNG UND BETRIEB

- Entfernen Sie einen eventuellen Einstellschlüssel, bevor Sie das Werkzeug in Betrieb nehmen.
- Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten, nassen oder regnerischen Bereichen.
- Fassen Sie das Werkzeug nicht mit nassen Händen an. Halten Sie den Griff trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Ein fettiger, öliger Griff ist rutschig und führt zum Verlust der Kontrolle.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass keine Befestigungselemente lose sind.
- Ersetzen Sie beschädigte Teile vor dem Gebrauch.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Aufgabe. Mit dem richtigen Elektrowerkzeug können Sie im jeweiligen Anwendungsbereich effizienter und sicherer arbeiten.
- Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug mit einem defekten Schalter. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert oder ersetzt werden.
- Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät lagern. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert, dass das Gerät unerwartet gestartet wird.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen benutzen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anleitung nicht gelesen haben.
- Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Vergewissern Sie sich, dass keine beweglichen Teile des Geräts dezentriert sind oder sich verklemmt haben und dass keine Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Reparieren Sie beschädigte Teile wie von VOLTR / Alice's Garden empfohlen, bevor Sie das Gerät benutzen. Viele Unfälle werden durch schlechte Wartung von Elektrowerkzeugen verursacht.
- Halten Sie es sauber. Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.

- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Anbaugeräte oder andere Werkzeuge in Übereinstimmung mit dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Zubehör. Ungeeignetes Zubehör kann eine Verletzungsgefahr darstellen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einlegen. Das Einsetzen des Akkus in ein eingeschaltetes Elektrogerät kann zu schweren Unfällen führen.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es in einem trockenen Raum und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe der Schneidteile.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät einzustellen oder zu reparieren, während es in Betrieb ist.
- Wenn das Werkzeug ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, stellen Sie den Motor ab und untersuchen Sie sofort die Ursache. Vibrationen werden in der Regel durch ein schwerwiegendes Problem verursacht (falsch ausgerichteter Motor / beschädigtes Blatt).
- Ein Schraubenschlüssel, der an einem rotierenden Teil des Werkzeugs hängen bleibt, kann zu Verletzungen führen.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR RASENTRIMMER

### ACHTUNG

Bei der Benutzung der Maschine müssen die Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer Personen diese Anleitung, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch gut auf.

- Halten Sie alle Körperteile in sicherem Abstand zur Klinge. Versuchen Sie nicht, das geschnittene Material zu entfernen oder das zu schneidende Material festzuhalten, wenn sich das Messer dreht. Entfernen Sie eingeklemmtes Material nur, wenn der Motor abgestellt und die Batterie entfernt ist.
- Tragen Sie lange Hosen, eine Schutzbrille, Stiefel und Handschuhe. Es ist wichtig, dass Sie nicht barfuß, in Sandalen oder Segeltuchschuhen herumlaufen. Tragen Sie schützendes Schuhwerk, um Ihre Füße zu schützen und Ihr Gleichgewicht auf rutschigen Oberflächen zu verbessern.
- Um einen Kontakt mit dem Schneidmesser oder weggeschleuderten Gegenständen zu vermeiden, halten Sie alle Personen in einem Umkreis von 15 m fern, während das Gerät in Betrieb ist.
- Stellen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze. Halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Haaren oder anderen Dingen, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.
- Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, sorgfältig. Entfernen Sie alle Gegenstände, die das Schneidmesser beschädigen oder weggeschleudert werden könnten (Steine, Felsen, Äste, Seile, Spielzeug usw.). Herausgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.
- Richten Sie das Gerät nicht auf Menschen oder Tiere.
- Verwenden Sie den Rasentrimmer niemals ohne Schutzabdeckung.
- Reparaturen am Elektrogerät dürfen nur von qualifiziertem und autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dadurch wird die Sicherheit des Geräts gewährleistet.
- Tragen Sie den Trimmer am Griff mit angehaltenem Messer (in Ruhestellung). Wenn Sie den Trimmer transportieren oder lagern, nehmen Sie den Akku heraus. Ein vorsichtiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch die Klinge.
- Halten Sie Hände und Füße immer weit vom Schneidgerät entfernt, insbesondere beim Anlassen des Motors.
- Achten Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer auf eine ausreichende Beleuchtung bzw. auf ausreichende Lichtverhältnisse.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden von Gras, das sich nicht auf dem Boden befindet, wie z. B. Gras, das auf Mauern, Felsen usw. wächst.
- Überqueren Sie niemals geschotterte Straßen oder Wege, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Halten Sie das Gerät bei der Verwendung mit beiden Händen sicher und vom Körper weg.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einlegen des Akkus, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Der Ein/Aus-Schalter und der Sicherheitsschalter dürfen nicht verriegelt sein.
- Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn Sie es nicht benutzen.
- Im Falle einer Panne oder eines Unfalls, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Bitte wenden Sie sich an den Kundenservice von Alice's Garden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder Bildschirmen ohne Sicherheitsvorrichtungen sowie mit einem beschädigten oder abgenutzten Kabel.
- Ersetzen Sie niemals nichtmetallische Schneideelemente durch solche aus Metall.

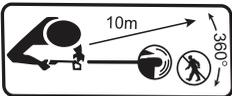
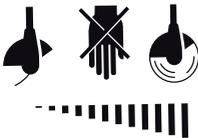
#### **WARNUNG!**

**Dieses Elektrogerät erzeugt während des Betriebs ein Magnetfeld. Unter bestimmten Umständen kann dieses Feld die Funktion aktiver oder passiver medizinischer Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor der Verwendung des Geräts einen Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren.**

**Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.**

## SYMBOLE

Die folgenden Symbole befinden sich auf Ihrem Produkt. Bitte studieren und lernen Sie ihre Bedeutung. Die Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Produkt auf die sicherste Art und Weise zu bedienen.

	Schalleistungspegel.		Tragen Sie einen Augenschutz
	Gefahr von Personen- und Sachschäden.		Tragen Sie einen Hörschutz
	Zur Verringerung des Risikos von einem Unfall, ist es wichtig das Benutzerhandbuch zu lesen und zu verstehen bevor Sie das Produkt verwenden.		Tragen Sie eine Staubmaske
	Vor Feuchtigkeit schützen. Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.		Sicherheitshandschuhe tragen
	Halten Sie Menschen (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 10 m vom Arbeitsbereich entfernt.		Tragen Sie Sicherheitsschuhe
	Halten Sie Ihre Hände und Füße von der Klinge und dem Arbeitsbereich fern. Beachten Sie, dass sich die Messer auch nach dem Abschalten des Motors weiterbewegen.		Tragen Sie geeignete Kleidung
	Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungs-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an der Maschine vornehmen.		Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie es zu einem Abfallentsorgungszentrum oder einer anderen zugelassenen Recyclingstelle.
	Entspricht den europäischen Normen.		Achten Sie auf die Menschen in der Umgebung. Beim Mähen können Fremdkörper herausgeschleudert werden und Verletzungen verursachen

## Akku



Nicht über den Hausmüll entsorgen.



Schützen Sie den Akku vor Hitze und Feuer. Entflammables Produkt.



Schützen Sie den Akku vor Temperaturen über 40°C.



Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie es bei einem Abfallentsorgungszentrum oder einer anderen zugelassenen Recyclingstelle.



Bringen Sie die Batterien zu einer Sammelstelle für Altbatterien, wo sie auf umweltfreundliche Weise recycelt werden.



Nicht in Wasser entsorgen.



Um das Unfallrisiko zu verringern, müssen Sie die Bedienungsanleitung unbedingt lesen und verstehen, bevor Sie das Produkt benutzen.

## Ladegerät



Zur Verringerung des Risikos von einem Unfall, ist es wichtig das Benutzerhandbuch zu lesen und zu verstehen bevor Sie das Produkt verwenden.



Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie es zu einem Abfallentsorgungszentrum oder einer anderen zugelassenen Recyclingstelle.



Dieses Produkt ist doppelt isoliert, elektrisch.



Laden Sie die Batterie nur in einem geschlossenen Raum auf.



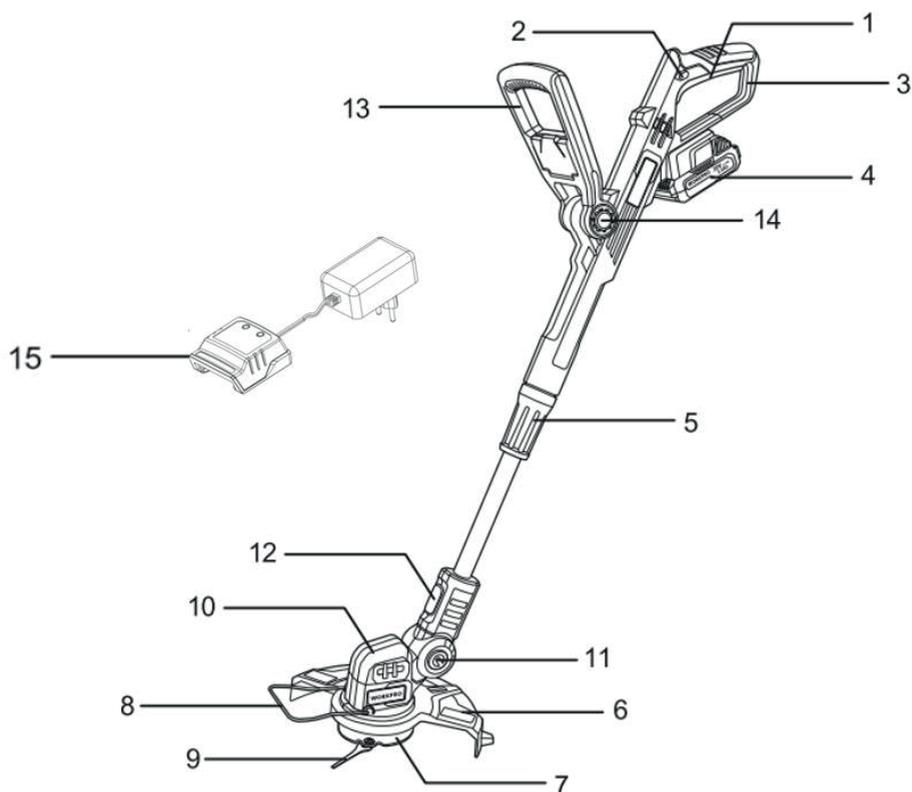
Dieses Gerät ist gegen elektrische Überhitzung geschützt.



Erfüllt die wichtigsten Anforderungen von Europäische Richtlinie(n).

## IHR GERÄT

Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften und das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät benutzen. Machen Sie sich anhand der nachstehenden Abbildung Ihres Geräts mit der Lage der Bedienelemente und den verschiedenen Einstellungen vertraut. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.



- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Auslöser starten    | 10. Schneidkopf  |
| 2. Sicherheitstaste    | 11. Verriegelung zum Kippen des Schneidkopfes          |
| 3. Bedienungsgriff     | 12. Sperre für die Drehung des Schneidkopfes           |
| 4. Batterie            | 13. Vorderer Griff + Aufbewahrung des Schneideinsatzes |
| 5. Spannhülse          | 14. Druckknopf zum Einstellen des vorderen Griffs      |
| 6. Schützendes Gehäuse | 15. Ladegerät  |
| 7. Spindelplatte       |  |
| 8. Schutzbügel         |  |
| 9. Schneidmesser x20   |  |

## ENTPACKEN

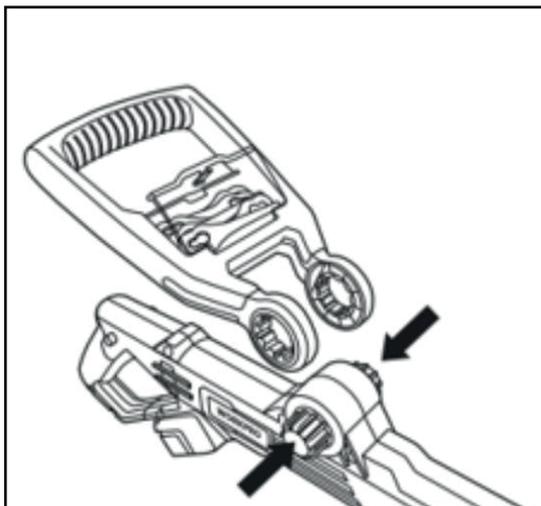
- Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör vorsichtig aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle in der vorangegangenen Abbildung aufgeführten Elemente enthalten sind.
- Überprüfen Sie das Produkt sorgfältig, um sicherzustellen, dass keine Teile beim Transport beschädigt wurden.
- Werfen Sie die Verpackung erst weg, wenn Sie das Produkt sorgfältig geprüft und sich vergewissert haben, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

### WARNUNG:

Verpackungen sind kein Spielzeug! Kinder sollten nicht mit Plastiktüten spielen! Es besteht die Gefahr des Erstickens!

## MONTAGE DES GRIFFS

1. Drücken Sie den Druckknopf (14) auf beiden Seiten und setzen Sie den vorderen Griff in den Bedienungsgriff ein.
2. Drehen Sie den vorderen Griff in den gewünschten Winkel.
3. Lassen Sie den Knopf los und vergewissern Sie sich, dass der Griff in der verriegelten Position einrastet.



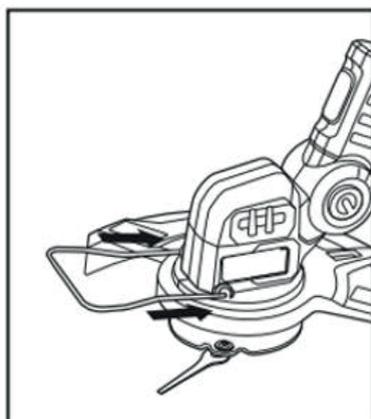
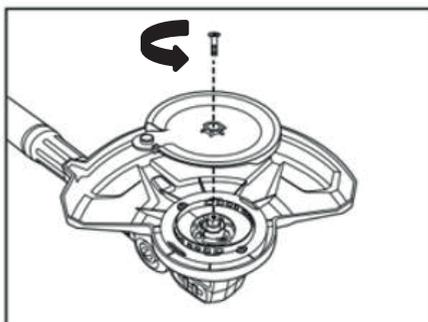
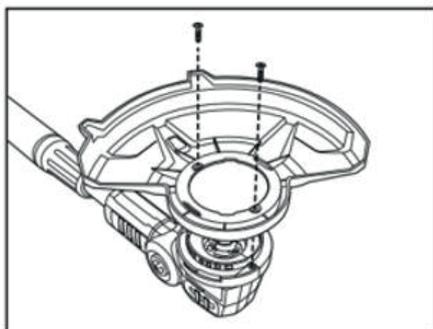
## MONTAGE DES SCHUTZGEHÄUSES

Um jegliches Risiko zu vermeiden, nehmen Sie immer die Batterie aus dem Gehäuse, bevor Sie das Gehäuse (6) einbauen, die Klinge (8) wechseln oder irgendwelche Einstellungen vornehmen. Wenn das Gehäuse beschädigt ist, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den VOLTR/Alice's Garden Kundendienst.

- Entfernen Sie die Batterie.
- Drehen Sie das Gerät auf den Kopf, um an die Batterie zu gelangen.
- Folgen Sie den nachstehenden Abbildungen der verschiedenen Montageschritte.

### WICHTIG :

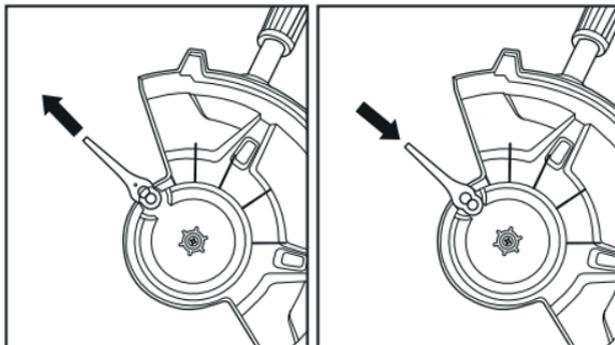
Die Batterie muss entfernt werden, bevor Sie Einstellungen vornehmen.



## MONTAGE DER KLINGE

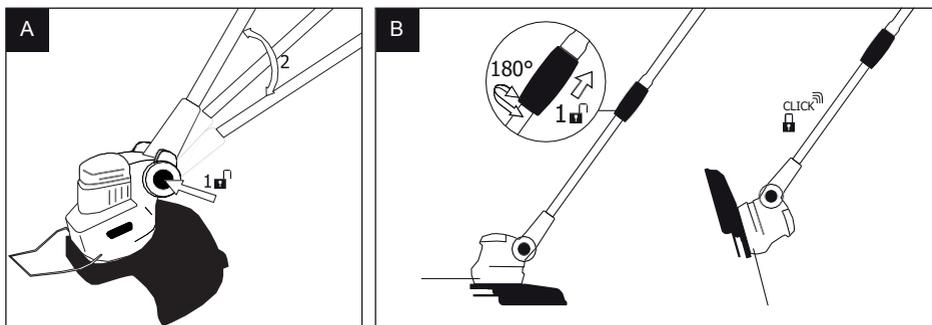
**!** **ACHTUNG:** Tragen Sie Sicherheitshandschuhe

- Klemmen Sie das Schneidmesser wie in den Abbildungen unten gezeigt auf die Scheibe.



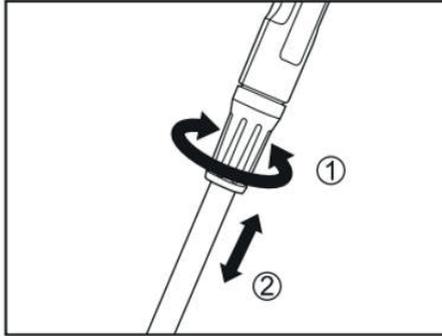
## EINSTELLUNG DES SCHNEIDKOPFES

- Um den Schnittwinkel zu ändern, drücken Sie den Knopf 11 und kippen Sie die Welle in die gewünschte Position (Abbildung A).
- Sie können den Kopf auch um 180° drehen, um den Freischneider in einen Kantenschneider zu verwandeln. Ziehen Sie die Spannhülse nach oben, um sie zu entriegeln, und drehen Sie sie in die gewünschte Position, bis der Kopf einrastet (Abbildung B).



## EINSTELLUNG DER ARBEITSHÖHE

1. Drehen Sie die Spannhülse im Uhrzeigersinn
2. Einstellen der Höhe (durch Ziehen oder Drücken des Griffs)
3. Ziehen Sie die Spannhülse fest.



## INSTALLATION DE LA BATTERIE

Positionieren Sie die Batterie:

1. Schieben Sie das Akkupaket ein.
  2. Das Akkupaket sollte über die Rillen gleiten und am Ende des Weges einrasten.
- Legen Sie die Batterie nicht mit Gewalt ein, sie sollte sich leicht einschieben lassen. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie, ob sie an der richtigen Stelle sitzt und nichts fehlt. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie, ob er an der richtigen Stelle sitzt und ob nichts seinen Weg behindert.

Entfernen Sie die Batterie:

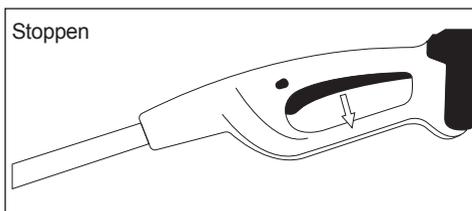
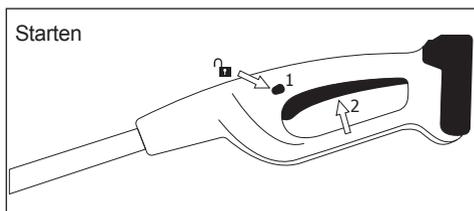
1. Drücken Sie den Batterieentriegelungsknopf.
2. Halten Sie das Gerät fest und nehmen Sie den Akku heraus, indem Sie ihn nach oben schieben, während Sie den Akku-Entriegelungsknopf gedrückt halten.

## VERWENDUNG

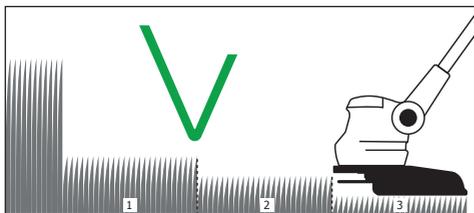
Der Freischneider ist für das Schneiden von Gras und Unkraut in Gärten und entlang von Blumenbeeten und Rabatten gedacht. Dieses Gerät darf nur für den angegebenen Zweck verwendet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichteinhaltung der geltenden Vorschriften und der Bestimmungen dieser Anleitung.

### ZUM STARTEN/STOPPEN DES WERKZEUGS

- Drücken Sie den Sicherheitsknopf (1) und betätigen Sie den Abzug (2), um zu starten. Es dauert ein paar Sekunden, bis das Gerät aus Sicherheitsgründen startet.
- Lassen Sie den Abzug los, um den Motor abzustellen.
- Bei längerem Gebrauch können Sie die Sicherheitstaste loslassen.



Der Freischneider kann Gras bis zu einer Höhe von 15 cm effektiv schneiden. Wenn der Rasen höher ist, führen Sie mehrere aufeinanderfolgende Wiederholungen durch.



### KANTENSCHNEIDER-FUNKTION

Um das Gras am Rand von Wegen, Straßen oder anderen Flächen sauber abzuschneiden, können Sie den Freischneidekopf mit Hilfe der Schwenkfunktion in einen Kantenschneider verwandeln (siehe «Einstellung des Schneidkopfes» S14).

### DER SCHUTZBÜGEL

Für präziseres Arbeiten verwenden Sie den Schutzbügel (7) als Führungshilfe. Der Schutzbügel hält das Gerät von Mauern, Zäunen und Pflanzen fern.

#### WICHTIG :

Die Batterie muss entfernt werden, bevor Sie Einstellungen vornehmen.

# VERWENDUNG IHRES AKKUS

## LI-ION-BATTERIE

Lithium-Ionen-Batterien liefern während ihrer gesamten Lebensdauer ununterbrochene Energie. Die Leistung Ihrer 20-V-Geräte nimmt während des Gebrauchs nicht ab, auch wenn die Batterieladung abnimmt. Der Akku versorgt Ihr Gerät jedoch nicht mehr mit Strom, wenn der Akku leer ist. Die Batterie muss dann wieder aufgeladen werden. Der Vorteil von Li-Ion-Akkus ist, dass sie vor dem Wiederaufladen nicht vollständig entladen werden müssen.

## BATTERIESCHUTZ

Unsere 20-Volt-Batterien sind so konzipiert, dass sie ihre Lebensdauer maximieren und ihre Zellen schützen. Wenn das Gerät während der Benutzung stehen bleibt, lassen Sie den Startauslöser los und versuchen Sie erneut, das Gerät zu bedienen. Wenn es immer noch nicht funktioniert, laden Sie den Akku auf.

## EINSATZ BEI KALTEM WETTER

Li-Ion-Batterien können bei Temperaturen von bis zu  $-20^{\circ}\text{C}$  eingesetzt werden. Legen Sie den Akku in das Gerät ein und verwenden Sie es bei Tageslicht und guter Beleuchtung. Nach einer guten Minute ist der Akku aufgewärmt und betriebsbereit.

## AUFLADEN DES AKKUS

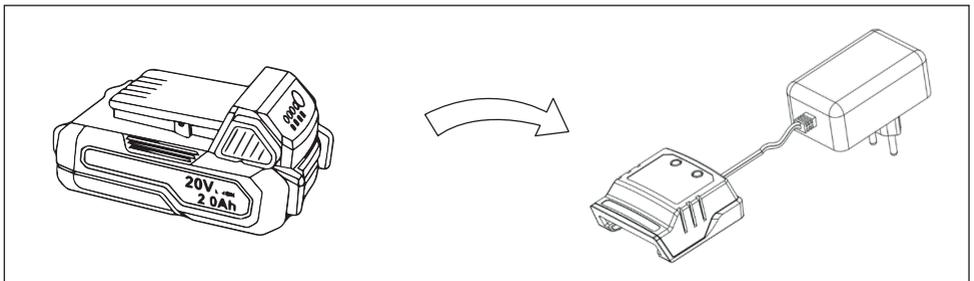
Ihr Akku wird mit einer Mindestladung geliefert, um Probleme beim Transport zu vermeiden. Vor allem muss es einmal vollständig aufgeladen werden. Wenn sich der Akku nicht auflädt, sollten Sie sich nach Erhalt an Ihr Voltr/Alice's Garden Service Center wenden. Wir werden Ihnen Anweisungen für einen eventuellen Austausch geben.

Verwenden Sie zum Aufladen Ihres Akkus unbedingt das mitgelieferte Ladegerät oder ein von VOLTR empfohlenes kompatibles Ladegerät. Wenn Sie alles überprüft haben, können Sie das Ladegerät an die Steckdose anschließen.

Legen Sie den Akku in das Ladegerät ein und prüfen Sie, ob er sicher befestigt ist. Der Akku kann sich während des Ladevorgangs warm anfühlen. Das ist normal.

Stellen Sie das Ladegerät und den Akku nicht an zu heiße oder zu kalte Orte. Sie funktionieren viel besser in einem Raum mit einer geeigneten Umgebungstemperatur (zu Hause).

Sobald die Batterie aufgeladen ist, ziehen Sie den Stecker ab, und Sie können den Akku abnehmen.



## LADEN EINER HEISSEN BATTERIE

Wenn Sie ein Gerät ständig benutzen, kann der Akku heiß werden. Sie können Ihre Batterie auf das Ladegerät legen, aber sie wird erst dann geladen, wenn die Temperatur einen optimalen Wert erreicht hat. Sobald die Temperatur den optimalen Wert erreicht hat, beginnt der Akku automatisch mit dem Ladezyklus.

## LADEN EINER KALTEN BATTERIE

Eine zu kalte Batterie kann in das Ladegerät eingesetzt werden, der Ladevorgang beginnt jedoch erst, wenn die Batterie die optimale Temperatur erreicht hat. Wenn der Akku warm ist, beginnt der Ladevorgang automatisch.

## ERINNERUNG AN DIE REGELN FÜR DIE VERWENDUNG DES AKKUS

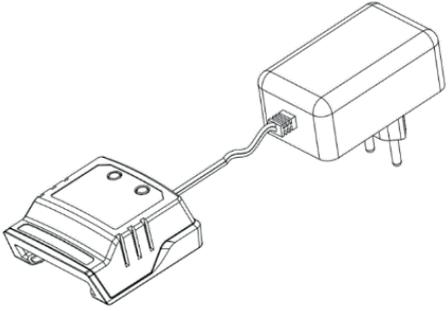
Um sicherzustellen, dass Ihre Batterie so lange wie möglich hält, empfehlen wir folgende Maßnahmen:

- Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, wenn er vollständig geladen und einsatzbereit ist.

Für Akkus, die länger als 30 Tage gelagert werden::

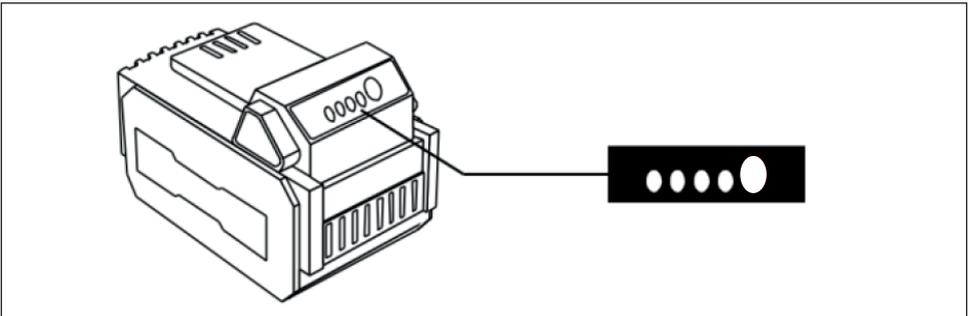
- Lagern Sie den Akku bei einer Temperatur von unter 26°C und unter Schutz vor Feuchtigkeit.
- Lagern Sie den Akku bei 30% - 50% seiner Ladung.
- Laden Sie den Akku alle zwei Monate auf 30 bis 50 % seiner Kapazität auf.

## VERHALTEN DER LEDS IN BEZUG AUF DAS LADEGERÄT

	Wird geladen	Grün blinkende LED	
	Geladen	Grüne LED	
	Fehler	Rot schnell blinkende LED	
	Temperaturschutz	Rot langsam blinkende LED	
	Angeschlossen ohne Akku	Rote LED	

## VERHALTEN DER LEDS IN BEZUG AUF DIE BATTERIE

Der Ladezustand des Akkus befindet sich unterhalb der Entriegelungstaste.



LED-Status	Ladezustand
	Ladezustand zu niedrig
	Zwischen 5% und 50%
	Zwischen 50% und 80%
	Mehr als 80%
	Niedriger Batteriestand / muss aufgeladen werden
	Zu hohe Temperatur

## RATSCHLÄGE

Vor jedem Gebrauch :

- Prüfen Sie, ob die Schutzabdeckung sicher befestigt ist, kontrollieren Sie die Sicherheitsschrauben und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.
- Der Akku muss vor der Verwendung vollständig aufgeladen und das Ladegerät vom Netz getrennt werden.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht in direktem Sonnenlicht, an einem heißen Ort oder in der Nähe eines Heizkessels liegen; die Lebensdauer des Akkus kann sich dadurch verkürzen.
- Der Akku muss an einem geeigneten Ort gelagert werden (siehe Regeln für die Verwendung von Akku/Ladegerät in den Sicherheitshinweisen).
- Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeiten, dass der Bereich frei von Seilen, Ästen, Pfählen usw. und allem anderen ist, was das Schneidmesser beschädigen könnte.

Während der Benutzung :

- Nur auf trockenem Gras verwenden.
- Nur bei Tageslicht und ausreichender Beleuchtung verwenden.
- Halten Sie das Gerät am Hauptgriff und am Haltegriff fest.
- Stellen Sie sich aufrecht hin und justieren Sie den Kopf des Freischneiders, um den besten Schnittwinkel zu erhalten. Sie sollten die Maschine kreisförmig um sich herum führen.
- Für die Trimmerfunktion ist es wichtig, sie nur zum Schneiden von Straßenrändern, Blumenbeeten oder in der Nähe von Zäunen, Absperrungen oder Mauern zu verwenden. Andernfalls riskieren Sie eine Überlastung des Motors oder einen vorzeitigen Verschleiß des Schneidmessers.
- Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt während des Betriebs nicht den Boden berührt, da dies das Sägeblatt beschädigt und die Batterie vorzeitig verschleißt.
- Wenn die Höhe des Grasses 15 cm überschreitet, gehen Sie in mehreren Schritten vor.

## WARTUNG

**ACHTUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungs-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an der Maschine durchführen.**

### REINIGUNG

- Nehmen Sie nach jedem Gebrauch den Akku heraus und entfernen Sie alle Pflanzenreste und Staub aus den Öffnungen, Rillen, Klingen, Rohren usw. Am besten verwenden Sie einen Staubsauger oder einen Luftkompressor, Sie können auch mit einem feuchten Tuch nachwischen. Verwenden Sie kein Wasser für den Motor.
- Reinigen Sie die Kunststoffteile des Geräts mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel, die die Kunststoffteile beschädigen oder einen elektrischen Schlag verursachen könnten.
- Nur ein regelmäßig gewartetes Gerät kann Zufriedenheit bringen. Unzureichende Wartung kann zu Unfällen und Verletzungen führen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lagern Sie es nicht in der Nähe von ätzenden Stoffen wie Düngemitteln, Verdünnern oder Kraftstoffen.
- Decken Sie Ihre Geräte nicht mit einer wasserdichten Plane ab; Kondenswasser kann die metallischen und elektronischen Komponenten Ihrer Maschine beschädigen.
- Nehmen Sie den Akku heraus und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort, wenn möglich zu Hause. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum aufbewahren möchten, raten wir Ihnen dringend, es teilweise aufzuladen (30-50%); Lithium-Ionen-Akkus reagieren empfindlich auf Entladung, und Sie sollten den Mindestladezustand nicht unterschreiten, da er sonst unbrauchbar werden könnte. Li-Ion-Batterien werden bei Nichtgebrauch erheblich entladen. Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollten Sie ihn alle acht Wochen aufladen. Bei einer Lagerung von einer Woche oder weniger ist es nicht erforderlich, die Batterie auszubauen.

### RECYCLING DES AKKUS

Die Bestandteile des Akkus enthalten giftige und ätzende Elemente und dürfen nicht in der Umwelt oder im Hausmüll entsorgt werden. Um eine Gefährdung der Umwelt zu vermeiden, sollten Sie die folgenden Schritte bei der Entsorgung Ihres Akkus beachten:

- Decken Sie die Batteriepole mit Klebeband ab.
- Versuchen Sie nicht, die Batteriekomponenten zu zerlegen oder zu öffnen.
- Wenn Flüssigkeit aus der Batterie ausläuft, ist diese ätzend und giftig, daher sollten Sie die Batterie mit Vorsicht behandeln (Handschuhe).
- Werfen Sie die Batterie nicht in den normalen Hausmüll.
- Verbrennen Sie die Batterie nicht.
- Entsorgen Sie die Batterie bei einer Entsorgungsstelle oder einem zugelassenen Recyclingzentrum.

### RECYCLING EINES BATTERIEBETRIEBENEN ELEKTROGERÄTS

Die Bauteile Ihrer elektrischen Maschine können umweltgefährdende Elemente enthalten und dürfen nicht in der Umwelt oder im Hausmüll entsorgt werden. Um die Umwelt nicht zu gefährden, sollten Sie bei der Entsorgung Ihres Werkzeugs die folgenden Schritte beachten:

- Versuchen Sie nicht, die Komponenten des Geräts zu zerlegen oder auf sie zuzugreifen.
- Das Gerät darf nicht verbrannt werden.
- Entsorgen Sie die Bauteile bei einer zugelassenen Abfallentsorgungsstelle oder einem Recyclinghof.



## FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor springt nicht an	Die Batterie ist entladen	Laden Sie den Akku wie vorgeschrieben auf
	Der Akku ist nicht richtig eingelegt	Vergewissern Sie sich, dass der Akku in seinem Steckplatz eingerastet ist.
Der Motor läuft, aber nichts bewegt sich	Beschädigtes Gerät	Verwenden Sie das Gerät nicht, kontaktieren Sie VOLTR/Alice's Garden
Die Maschine raucht während der Verwendung	Beschädigtes Gerät	Verwenden Sie das Gerät nicht, kontaktieren Sie VOLTR/Alice's Garden
Der Trimmer schneidet nicht oder nur schlecht	Abgenutzter oder zu kurzer Schneiddraht	Ersetzen Sie den Draht oder die Spule (siehe 'ERSETZEN DER SPULE')
	Gebrochener Schneiddraht oder Spule	Ersetzen Sie den Draht oder die Spule (siehe 'ERSETZEN DER SPULE')
	Einfüllen von Pflanzenmaterial	Um bewegliche Teile herum reinigen (siehe: «WARTUNG»)
Der Trimmer vibriert stark	Der Schneiddraht ist zu abgenutzt oder ungleichmäßig und verursacht daher eine Störung	Ersetzen Sie den Draht oder die Spule (siehe 'ERSETZEN DER SPULE')

## TECHNISCHE ANGABEN

Artikel Nummer	D08100800
Spannung	36 V
Motor	Bürstenloser Motor
Schutzklasse	III
Schutzart	IPX0
Schneidedraht	2mm
Länge der Schneidlinie	5M
Schneiddurchmesser	255mm Freischneider-Modus 380mm Trimmer-Modus
Motor-Leerlaufdrehzahl	4500-6000 U/min
Gewicht	3.97kg Freischneider-Modus 3,87 kg im Trimmer-Modus
Leistung	450W

### Akku

Batterie-Referenz	D01102700 / D01202900
Spannung	20 V / 20 V
Kapazität	2,0 Ah / 4,0 Ah
Akkuleistung	40 Wh / 80 Wh
Gewicht	0,43 kg / 0,7kg
Akkulaufzeit	40-60 Minuten im Freischneidermodus 20-30min Trimmer-Modus

### Ladegerät

Ladegerät-Referenz	D02103001
Netzspannung des Ladegeräts	200-240V~ /50-60Hz
Ausgangsspannung des Ladegeräts	20 V
Ausgangsstrom des Ladegeräts	2,4A*2
Leistung des Ladegeräts	140 W
Ladedauer	1 Stunde
Gewicht	0,55kg

## GERÄUSCHE UND VIBRATIONEN

Die Geräusch- und Vibrationswerte sind gemäß EN 60745 angegeben.

Schalldruckpegel LPA	80,9dBA Trimmer-Modus 79,6dBA Freischneider-Modus
Gemessener Schalldruckpegel LWA	88,4dBA Trimmer-Modus 87,4dBA Trimmer-Modus
Garantierter Schalldruckpegel LWA	92 dBA
Messunsicherheit K	3 dBA
Schwingungsemissionswert Ah	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Messunsicherheit K	1,5 m/s <sup>2</sup>

### WARNUNG :

Das tatsächliche Niveau der Vibrationsemissionen kann je nach Art und Weise der Nutzung von den in dieser Anleitung angegebenen Werten abweichen.

Um die Schwingungsbelastung während einer bestimmten Benutzungsperiode genau abschätzen zu können, müssen auch die Leerlauf- oder Stillstandszeiten des Geräts berücksichtigt werden. Dies kann zu einer erheblichen Verringerung der Vibrationsbelastung während der gesamten Benutzung führen.

### VORSICHT!

Um vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen in den Händen vorzubeugen, ist es notwendig, Arbeitspausen einzulegen.

Versuchen Sie, Vibrationen so weit wie möglich zu reduzieren. Zu den Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationen gehören das Tragen von Handschuhen bei der Benutzung des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit.

## GARANTIE

---

- VOLTR / Alice's Garden garantiert Ihr Gerät gegen jegliche Mängel in der Verarbeitung und im Material
- für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum durch den Verbraucher.
- Wenn ein Teil während der Garantiezeit defekt ist, ist Ihr einziger Rechtsbehelf
- Reparatur oder Austausch des defekten Teils entsprechend den Vorgaben des KD VOLTR / Alice's Garden. Die Garantie umfasst nicht die Retour-Kosten für den Transport der Teile und/oder des Produkts.
- Umsetzung der Bürgschaft Alice's Garden (WALIBUY) erfolgt durch Ersetzen der Beschädigten Teile, Kosten für Hin- und Rückfahrt zu Lasten des Käufers.
- Diese Garantie gilt nicht für Missbrauch, unsachgemässe Handhabung oder nicht autorisierte Reparatur. Sobald das defekte Produkt in unseren Werkstätten zurückgegeben wird, wird es geprüft und Sie werden
- über die durchgeführten Reparaturen informiert.
- Unsere Geräte sind für den Einsatz im privaten und persönlichen Umfeld, für den Einsatz in einem professionellem Umfeld würde automatisch alle Garantien aufheben.

### LISTE VON AUSSCHLÜSSEN DER GARANTIE

- Schäden, Ausfälle, Störungen oder Mängel, die auf äussere Ursachen (Unfall,
- Schock, Blitzschlag, starker Wind. . . ),
- Störungen, die sich aus einer Änderung der ursprünglichen Konstruktion und Merkmale des Geräts ergeben,
- Schäden an Teilen, die nicht mit den vom Hersteller empfohlenen übereinstimmen, die Einstellungen, die dem Benutzer ohne Demontage des Gerätes zur Verfügung stehen.
- Kosten für Inbetriebnahme, Einstellung, Reinigung und Prüfung, die nicht auf einen garantierten Schaden zurückgehen,
- Die nicht -Respekt Anweisungen des Herstellers,
- Reparaturen und Schäden am Gerät nach einer von einer anderen Person durchgeführten Reparatur von einer Werkstatt oder ohne vorherige Zustimmung unsererseits,
- Vermögenliche oder vorübergehende Wiedergutmachungen sowie die Folgen der mögliche Verschlimmerung des daraus resultierenden Schadens,
- Schäden durch Korrosion, Oxidation, falsche Anschluss.
- Die Ersetzung von Fehlenden/beschädigten Teile bei Erhalt, die nicht im Meldebogen bei der Lieferung vermerkt sind.
- Die Ersetzung von Verschleissteilen\*

\* Ihr VOLTR-Gerät unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung, jedoch besteht Ihr Gerät aus Verschleißteilen. Diese Teile verschleissen bei normalem Hausgebrauch und müssen vom Benutzer nach Genehmigung durch die VOLTR / Alice's Garden Serviceabteilung ersetzt werden. Außer wenn diese Verschleißteile einen Defekt beim Auspacken oder einen Fabrikationsfehler aufweisen, können sie nicht von der Garantie abgedeckt werden:

- Schneideklinge
- Batterie
- Ladegerät

# CONFORMITÉ

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

EC Declaration of Conformity

### PAR LA PRÉSENTE, NOUS DÉCLARONS

We hereby declare,

**QUE L'APPAREIL DÉSIGNÉ CI-DESSOUS, AU VU DE SA CONCEPTION ET DE SA CONSTRUCTION, AINSI QUE DANS LA CONFIGURATION QUE NOUS AVONS MISE EN CIRCULATION, EST CONFORME AUX EXIGENCES DE BASE CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ, RELATIVES AUX DIRECTIVES CE S'Y RAPPORTANT.**

That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

**LA PRÉSENTE DÉCLARATION PERD SA VALIDITÉ EN CAS DE MODIFICATION DE L'APPAREIL SANS ACCORD PRÉALABLE AVEC NOUS-MÊME.**

In case of alteration of the machine, that was not coordinated with us, this declaration will lose its validity.

---

<b>Désignation de la machine</b>	Débroussailleuse à batterie 20V + chargeur
Machine description	20 V Grass trimmer
<b>Machines</b> Machinery (MD)	D04003000 Battery : D01102700 Slow Charger : D02102900
<b>Basse tension</b> Low voltage (LVD)	20V
	<b>Compatibilité électromagnétique : 2014/30/UE</b> Electromagnetic compatibility (EMC) 2014/30/EU
<b>Directives européennes s'y rapportant</b> Applicable EC Directives	<b>Machines : 2006/42/UE</b> Machinery (MD) : 2006/42/EU <b>Basse tension : 2014/35/UE</b> Low voltage (LVD) : 2014/35/EU <b>Limitation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques : 2011/65/UE</b> Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) : 2011/65/EU

---

	AFPS GS 2014.01
	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019
	EN 50636-2-91:2014
<b>Normes harmoni- sées appliquées</b> Applicable Harmonized Standards	EN ISO 11806-1:2011
	ISO 11094: 1991,
	EN ISO 3744:1995,
	EN ISO 3744:2010,
	EN 55014-2: 2015
	EN 55014-1:2017
	EN 60335-1:2012/A11+A13+A1+A14+A2
	EN 60335-2-29:2004+A2+A11
	EN 62233:2008
<b>Chargeur - Batterie</b> Charger-Battery	EN 55014-1:2017
	EN 55014-2:2015
	EN IEC 61000-3-2:2019
	EN 61000-3-3:2013+A1
	IEC 62133-2:2017 (for battery pack)
	UNT 38.3 (for battery pack)

FAIT À WAMBRECHIES LE : 15 / 11 / 2022

SIGNATURE



WALLY GUY SAS  
270 rue de l'Industrie  
51100 WAMBRECHIES  
FRANCE  
SAINT-PIERRE-ET-MARTIN



IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE  
Service après vente : [sav.alicesgarden.fr](http://sav.alicesgarden.fr) - [sav.alicesgarden.be](http://sav.alicesgarden.be)

---

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Carrer de Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA  
Servicio postventa : [alicesgarden.es/cms/contacto](http://alicesgarden.es/cms/contacto)

---

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD  
23 Copenhagen Street, LONDON N10JB - UNITED KINGDOM  
After sales service: [alicesgarden.co.uk/cms/contact-us](http://alicesgarden.co.uk/cms/contact-us)

---

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK  
After-sales : [aftersales.alicesgarden.nl](http://aftersales.alicesgarden.nl) - [aftersales.alicesgarden.be](http://aftersales.alicesgarden.be)

---

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL  
Carrer de Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA  
Serviço pós-venda : [alicesgarden.pt/cms/contacto](http://alicesgarden.pt/cms/contacto)

---

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L  
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA  
Contatto : [contatto@alicesgarden.it](mailto:contatto@alicesgarden.it)

---

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD  
135-153 New South Head Road, Edgecliff NSW 2027 - AUSTRALIA  
Contact : [service@alicesgarden.com.au](mailto:service@alicesgarden.com.au)

---

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS  
270 AVENUE DE L'ESPACE, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH  
Kundendienst : [kundenservice@alicesgarden.de](mailto:kundenservice@alicesgarden.de)

---



FR

Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

REPRISE  
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !